



UNVIERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA

La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TITULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Análisis de la concepción de la niñez en la obra narrativa: *Historias para soñar la vida*, del autor Julio Miguel Llanes.

TRABAJO TITULACIÓN

AUTORA: Morales Astudillo Janneth Anatolia

DIRECTORA: Zuin Ramírez María Mercedes

CENTRO UNIVERSITARIO CUENCA

2017



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2017

APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE DE TITULACIÓN

Magíster

María Mercedes Zuin Ramírez

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

El presente trabajo Análisis de la concepción de la niñez en la obra narrativa: *Historias para soñar la vida*, del autor Julio Miguel Llanes realizado por Janneth Anatolia Morales Astudillo, ha sido dirigido y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo

Loja, enero de 2017

f)

DELACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

Yo, Morales Astudillo Janneth Anatolia, declaro ser autora del presente trabajo de titulación Análisis de la concepción de la niñez en la obra narrativa: *Historias para soñar la vida*, del autor Julio Miguel Llanes de la titulación Magíster en **Literatura Infantil y Juvenil siendo** Zuin Ramírez María Mercedes y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: "Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos o tesis de grado que se realicen a través o con el apoyo financiero académico o institucional (operativo) de la Universidad.

f. -----

Autor: Morales Astudillo Janneth Anatolia

Cedula: 0102540846

AGRADECIMIENTO

Mi gratitud al Doctor Galo Guerrero Jiménez y a todos los Docentes de la Universidad Técnica Particular de Loja, quienes me han acompañado en el proceso de mi crecimiento intelectual. Un agradecimiento a Dios por las circunstancias otorgadas quien ha sido el motor de mi vida profesional.

AUTORA

Janneth Morales A.

DEDICATORIA

El presente trabajo de titulación representa todos los esfuerzos y días dedicados al estudio y a la autoformación en distintos ámbitos: profesional, laboral y personal; por hacer de mí un mejor ser cada día y poder enorgullecer a mi hijo. Dedico este trabajo a mi familia, docentes y al escritor cubano Julio Miguel Llanes, quien ha sido un verdadero soporte para mí con cada uno de sus aportes y me permitió realizar este trabajo investigativo para concluir con mi objetivo.

AUTORA

Janneth Morales

ÍNDICE GENERAL

Contenido

Portada	I
Certificación del Director.....	II
Cesión de Derechos	III
Autoría.....	IV
Agradecimiento	V
Dedicatoria	VI
Índice General	VII
Resumen.....	IX
Abstract	X
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	4
1. El Lenguaje Artístico y Las Figuras Literarias	4
1.1 ¿Qué es el Lenguaje Artístico?	4
1.2 La Literatura y el Arte	6
1.3 Inicios de la Literatura Infantil.....	9
1.4 Funciones de la Literatura Infantil.....	9
CAPÍTULO II	11
2. Marco Referencial Teórico	11
2.1 Literatura en Latinoamérica.....	11
2.2 Literatura Infantil en Latinoamérica.....	12
2.3 Autores Latinoamericanos.	14
2.4 Descubriendo a un autor latinoamericano	16
2.5 Género Literario	20
2.6 La Narrativa Infantil.....	23
2.7 Presentación de Obra Literaria: <i>Historias para soñar la vida</i> , del autor Julio Miguel Llanes, escritor cubano	25
2.8 Julio Miguel Llanes responde a la entrevista.....	28
CAPÍTULO III	36
3. Análisis de la Obra Narrativa <i>Historias para soñar la Vida</i>	36
3.1 Estructuración y Estudio de la Obra Infantil	36
CAPÍTULO IV	52
4. Recursos Literarios de la Obra Narrativa <i>Historias para soñar la Vida</i>	52
4.1 ¿Qué son los recursos literarios?	52
4.2 Recursos utilizados para el análisis de la obra narrativa.....	52
4.3 Valoración Crítica del Cuento <i>Paquelé</i>	54
4.4 Valoración Crítica del Cuento <i>El pájaro del alma</i>	55
4.5 Valoración Crítica del Cuento <i>La Princesa Doralina</i>	57
4.6 Una mirada crítica desde la concepción de la niñez en la obra narrativa <i>Historias para soñar la vida</i> del autor Julio Miguel Llanes.	59

Conclusiones y Recomendaciones	62
Conclusiones	62
Recomendaciones	64

Bibliografía

RESUMEN

La presente investigación se desarrolla desde el análisis del discurso en una obra narrativa, toma de referencia los trabajos del autor cubano Julio Miguel Llanes en especial su escrito *Historias para soñar la vida*, que perteneciéndose a la literatura infantil y por su riqueza narrativa permite a la autora de la investigación tomar este referente bibliográfico para revelar el lenguaje artístico y la belleza de la obra en mención; asimismo sirve de objeto de análisis para comprender las etapas literarias a través de los tiempos, sus características y géneros.

La concepción de la niñez en las obras narrativas de Julio Miguel Llanes, no solo se aprecia como personajes y protagonistas; sino también como una fuente abstracta para quien va dirigida la novela y cuento. Se destaca la importancia de la niñez hoy en día y el rol dentro de la sociedad y cultura latinoamericana.

ABSTRACT

This research is developed since the analysis of the discourse in a narrative work. It takes reference to the Cuban author's works, Julio Miguel Llanes, especially his writing "Stories for dreaming life", which belongs to children's literature. Because of its narrative richness, it allows the author of the research to take it as a bibliographic reference to reveal the artistic language and the beauty of the stated work. Likewise, it serves as the object of analysis to understand the literary stages through times, its characteristics, and genres.

The conception of the childhood in Julio Miguel Llanes' narrative works, is not only appreciated as characters and protagonists, but also as an abstract source for whom the novel and story are directed. Nowadays childhood importance and the important role within the Latin-American society and culture are emphasized.

INTRODUCCIÓN

El análisis de la obra narrativa *Historias para Soñar la Vida* de Julio Miguel Llanes es un trabajo de investigación donde se pretende realizar un acercamiento a la visión que el autor aporta frente a la concepción de la niñez en las obras narrativas. Dicha investigación se sustenta en teorías y en algunos autores latinoamericanos, que con su gran valor definen a la literatura infantil y juvenil como un arte que acerca al niño con la humanidad, con la naturaleza y con su entorno cultural mediante la lectura; encontrando dicho concepto en gran similitud con el criterio del autor cubano a quien se analizará minuciosamente.

Para el análisis de las obras narrativas que se ha señalado en el título de esta investigación se ejemplificará de manera sencilla como lo ha expuesto Xavier Oquendo Troncoso, el cual delimita un análisis con su propia estructura: argumento, personajes, tiempo, espacio, elementos simbólicos, estructura textual, valores históricos y sociales, colofón. Se realizará una revisión completa de los recursos utilizados en la obra narrativa para niños que el autor Llanes sustenta en sus contextos tanto en la creación como en la elaboración de los libros para sus lectores.

Se presentará al autor, sus obras y su biografía con el propósito de extraer una visión clara y profunda sobre la conceptualización de la niñez que tiene Él, con el objetivo de validar sus aportaciones a la Literatura Infantil y presentar a un autor latinoamericano que trasciende de nivel como escritor, donde se aprecia por su talento y permite enriquecer a los lectores.

Mi aporte personal es dar a conocer en nuestro medio ecuatoriano a un autor cubano; como así también permitir que se descubran sus obras, que sean significativas y leídas por lectores interesados en narraciones infanto juveniles que admiren la fantasía, historias, culturas interesantes y diferentes a nuestra realidad.

Se ha seleccionado una obra narrativa del autor Llanes para conceptualizar a la niñez en las obras, y a la niñez como lectores. Para este fin se propone realizar una construcción de una teoría que fundamente que es la Literatura Infantil, su importancia, sus principios, su clasificación, el tipo de narrativa y recursos a utilizarse en las obras del autor;

resaltando su enfoque según su lugar natal y su sensibilidad para escribir, reflejando de manera directa la realidad sociocultural de un país hermano que ha sufrido por injusticias políticas e impedimentos jerárquicos sociales; por lo tanto, este trabajo investigativo fue factible por lo que el autor aportó con toda la información que se requirió y facilitó documentos, entrevistas y bibliografía; Julio mostró apertura con el desarrollo del mismo y su plena colaboración para integrar este trabajo investigativo en un documento oficial para disposición de la rama de la Literatura.

Esta investigación contiene cuatro capítulos desarrollados de manera objetiva que ayudará a realizar el análisis de la concepción de la niñez en la obra narrativa del autor Julio Miguel Llanes. Cada capítulo trata temas que aportan con estudio científico y definen el enfoque y visión de la niñez en las obras del autor.

El capítulo uno revela el lenguaje artístico y su belleza, el surgimiento de la literatura a través de los tiempos, sus características, géneros, se pone en evidencia su belleza como arte en una cultura, también expongo las figuras literarias, el sentido de la estética, las funciones y la conceptualización de la literatura misma.

En el capítulo dos se presenta al autor cubano y su relación con la literatura infantil latinoamericana, se exhibe de manera amplia su origen en el continente americano y los principales autores importantes que fueron pioneros en diversos países. En este aspecto teórico se realiza la presentación y la biografía del autor Julio Miguel Llanes.

En el capítulo tres consta la contextualización de cada una de las obras que compone la narrativa del autor Julio Llanes; se aprecia un análisis crítico que se los identifica: argumento, personajes, tiempo, espacio, elementos simbólicos, estructura textual, valores históricos, sociales, literarios y de comentario final.

El capítulo cuatro contempla los recursos literarios de la obra narrativa con su respectiva valoración crítica de cada uno de las obras componentes de *Historias para soñar la vida* del autor cubano. Cabe resaltar que se encuentra una mirada desde la concepción de la niñez en la obra narrativa de este trabajo investigativo.

El capítulo cinco contiene las recomendaciones y conclusiones sobre el trabajo que se realizó en la investigación planteada como proyecto de fin de titulación de estudio de la maestría en Literatura Infantil y Juvenil.

Para quienes encuentran el gusto en la lectura, con este trabajo se promueve leer con un enfoque de análisis socio cultural, humanístico y valor literario, poniendo como evidencia distintas apreciaciones del valor de la niñez en las obras y para la niñez como lectores.

CAPÍTULO I

1. LENGUAJE ARTÍSTICO Y LAS FIGURAS LITERARIAS

1.1. ¿QUÉ ES EL LENGUAJE ARTÍSTICO?

El lenguaje artístico es conocido como la belleza que emplea el escritor con la finalidad de causar un toque exquisito en una obra para conseguir la mayor eficacia en sus propósitos, incrementa al lenguaje natural con el fin de comunicar una idea clara entre los hombres, como lo manifiesta José Enrique Rodó (1917).

A veces se produce un efecto de belleza como sucede en algunas manifestaciones del pueblo. El lenguaje natural para serlo estrictamente, deberá ser lo más sencillo posible y observar el orden de la construcción sintáctica. El lenguaje artístico surge del pensamiento y su relación con la expresión de palabras que enfocan un estilo propio y único, que explica secretos de la obra mediante un contexto lingüístico. Este texto literario por su aspecto, mantiene estética y armoniza lo literario con el material lingüístico. La utilización de palabras muestra una obra que se produce en virtud de las figuras literarias. Sin su empleo el lenguaje no puede ser artístico. Las figuras literarias son ciertos giros del lenguaje que añaden a mayor belleza al pensamiento.

Un filósofo moderno Benedetto Croce enuncia que “la belleza es la expresión. Todas las cosas, tanto las naturales como las creadas por el hombre, tienen algo que decirnos: una flor, una música, unos ojos”. (Cuesta de R., 1987, pág. 39)

1.1.1 Figuras literarias

Las figuras literarias son ciertos giros del lenguaje que añaden mayor belleza al pensamiento. El lenguaje poético mantiene una caracterización que está ligada a aspectos teóricos literarios que durante el siglo XX ha tenido variables entre el formalismo y la estilística. Algunos estiman que las figuras literarias son el mismo pensamiento artístico que toma hacia el exterior aquellas formas, pero de un modo o de otro, el objetivo es que producen en los lectores una emoción estética que no tiene el lenguaje natural.

Alberto Lista, escritor español, manifiesta que el lenguaje es el idioma de la imaginación y el corazón. La belleza del lenguaje discrimina entre un orador, historiador, filósofo; pese a que cualquiera de ellos por diferente que sea el estilo expresa una emoción o un sentimiento.

Para Alberto Lista defiende la libertad creadora y expresa “Conviene dejar a su arbitrio los asuntos sobre los que han de escribir y corregir después sus producciones” (García, 1992, pág. 137)

Mencionado escritor español toma de sus estudios una clasificación correspondiente al estado de ánimo de quien habla y escribe y los reduce fundamentalmente: el razonamiento (raciocinio), adorno (reflexión) y la pasión (alma). Alberto Lista, subdivide las figuras de adorno en:

a) Figuras de Pensamiento

Se subdividen en lógicas porque se dirigen a la inteligencia, se tildan como pintorescas porque dirigen a la imaginación y patéticas a las que se dirigen al sentimiento. Muestran un raciocinio mediante el lenguaje escrito.

b) Figuras de expresión

Claramente se aprecia y valora la armonía entre ideas expresadas, puede existir metáfora, hipérbole, ironía, metalepsis, etc. También se da una imagen abstracta a lo que se dice.

c) Figuras de palabras

Las principales figuras de palabras son: El epíteto que consiste en añadir al sustantivo un adjetivo que podía evitarse por estar ya expreso en la esencia del sustantivo, pero que le añade fuerza y lozanía; el hipérbaton es una figura de palabra que consiste en alterar el orden lógico de la oración mostrando elegancia en el escrito; la repetición proviene de una misma raíz; la supresión y las combinaciones de sonidos son palabras de sonido semejante pero de distinta significación.

1.1.2 Noción de estética

La estética es la ciencia filosófica que estudia la belleza. Es ciencia porque trata de reducir los fenómenos a leyes; y, filosófica porque trata de descubrir la esencia o la naturaleza profunda de aquellos fenómenos. Uno de los problemas fundamentales que se plantea la estética de acuerdo con sus fines es resumir la belleza.

Parece a primera vista que la belleza constituye una de nuestras más frecuentes experiencias, muchas veces al día nos complacemos con la admiración de un objeto bello y muchas veces negamos la belleza a las cosas, diciendo o pensando en que tan bello es tal o cual cosa o lo feo que es; pero la valoración de las cosas es donde se tiene dificultad para determinar una definición precisa. Aristóteles afirmó que lo bello era un concierto de dos cualidades esenciales: la grandeza y el orden buscando originalidad y una grata sensación de equilibrio. (Jimenez, 1990, pág. 79)

1.2 LA LITERATURA Y EL ARTE

1.2.1 Definición de la literatura

La Literatura es el arte de expresar la belleza por medio de la palabra, es la acepción más general pero hay otras más interesantes. Etimológicamente proviene de la palabra latina Littera, que quiere decir letra. Según este significado, literatura sería todo lo que está puesto en letras, como por ejemplo rótulos, carteles, letreros de anuncio, etc. Es el sentido más amplio que se le puede dar.

Se llama también literatura a la historia literaria, añadiéndola la calificación de antigua o moderna. Se designa con este nombre así mismo al conjunto de obras escritas sobre una materia, como literatura jurídica, matemática, médica, etc. Literatura preceptiva es, finalmente, aquella que estudia las obras literarias y nos proporciona las reglas para realizarlas correctamente; por lo tanto es una ciencia y procede con el método y el rigor de esta disciplina. (Mignolo, 1978)

Grandes escritores han considerado a la literatura infantil como obras dirigidas únicamente para niños como una obra de arte menor, donde no son admirados los talentos, ni su belleza artística; pero de las mejores obras para niños surge una narrativa distinta y atractiva a todo tipo de público.

Dora Pastoriza Etchebarné manifiesta que “así como el juego se fundamenta en la actividad física; la Literatura Infantil se fundamenta en la actividad psíquica del niño”, considero que esta concepción presenta un enriquecimiento a la literatura, es una reflexión que ayuda a plantearnos sobre la concepción de la literatura y sus rasgos complejos que ofrece al ser humano como un interés social, humano y sensibilizador.

Carmen Bravo Villasante afirma que literatura infantil es “la que se escribe para los niños...” y Dora Pastoriza de Etchebarné dice que la literatura infantil es también “la elaborada por los adultos, para los niños, y las dos se unen al grupo de tratadistas que reconocen la intencionalidad como característica de esta literatura. (Delgado, 1987, pág. 29).

Como manifiestan mencionadas autoras la literatura infantil está compuesta y creada para sus destinatarios, para un público general, la obra narrativa infantil existe para niños aunque sea narrada por adultos, y pesar de ello también disfrutan de la belleza literaria sus autores.

Coincide con estas definiciones Isabel Tejerina, manifiesta que: “habría que decir que mientras los buenos libros para mayores no son siempre para niños, los buenos libros infantiles si son aquellos que también son capaces de interesar, incluso de conmover a los adultos”. (Arízaga, 2010, pág. 11)

1.2.2 Como arte:

La literatura infantil ha sido catalogada por muchos lectores como un arte para el público infantil, ya que son obras pigmentadas de imaginación, sin estructura semántica ni con un lenguaje que requiera mayor esfuerzo de ser comprendido; sino más bien haciendo de éste género un goce para la sensibilidad y la estética, que desarrolla la creatividad y junto a ilustraciones resalta la belleza del arte literario. Según Pedro Saa (1980) manifiesta que

el lenguaje natural se debe rescatar cuando el niño comunica, (lo que dice, cuando lo dice, cómo lo dice); ya que es fruto de su creatividad acompañada de magia, aunque no sea literatura, encierra gran característica de la misma.

La literatura infantil es parte fundamental en el ámbito educativo, es totalmente didáctica ya que fuera o dentro del aula ayuda a la reflexión y al pensamiento crítico del ser humano, sea un joven o niño. La literatura infantil se considera en el aspecto educativo una herramienta totalmente motivadora de sensaciones y percepciones, fomenta valores e incrementa el conocimiento de culturas y costumbres de otras sociedades. Con la literatura infantil ayudamos al niño a guiar y proyectar enseñanzas basadas en ejemplos de personajes e historias narradas, relevando características psicológicas, fisiológicas, mentales, etc. tal cual es el niño.

En el texto “Ecuador y su Literatura Infantil”, su autor Francisco Delgado Santos expone que la literatura infantil por varios siglos ha sido considerada como un subgénero de la literatura, ya que fue producida por deleite de niños y por vocación al desarrollo de la creatividad por maestros de escuela, madres, abuelas, etc. Dentro de la Pedagogía la literatura es una gran herramienta de trabajo, procede de la didáctica, se encuentra como un recurso en el proceso de enseñanza – aprendizaje, se emplea en las planificaciones microcurriculares donde en torno a este instrumento gira el objetivo de trabajo pedagógico como también el juego y el arte.

El escritor Juan Valdano dice con acierto que:

“La literatura infantil debe ser ante todo y primero literatura: aquí está el sustantivo del asunto; es decir, debe estar resguardado el sentido estético. Están equivocados los que creen que en la literatura infantil puede tener cabida la cursilería, la ingenuidad, la afectación del lenguaje...” (Delgado, 1987, pág. 23)

Dentro del arte, el juego y la educación, la literatura goza de grandes ventajas para ser explotada como ciencia o asignatura en el currículo: puede ser representada en una obra, en dinámica, en cantos, en títeres, en juego de palabras o adivinanzas, etc. mientras juega el niño se instruye y se forma en el mundo de la literatura infantil.

1.3 INICIOS DE LA LITERATURA INFANTIL

A comienzos del siglo XIX el niño se vuelve protagonista en la sociedad, porque escritores que se dedicaban a escribir libros para niños lo hacían basándose en sus propias características, pese a que los primeros escritores de obras infantiles y famosas como Charles Perrault, Madame Leprince de Beaumont, los hermanos Grimm, Hans Christian Andersen, Oscar Wilde escribieron narraciones literarias con personajes fantasiosos y cuentos con relatos populares fueron textos pensados para adultos que enamoró a la niñez permitiendo la luz de la literatura infantil y su descubrimiento como un género autónomo.

En la edad media, surge el renacentismo con la nueva idea de valorar al niño, llamándolo “domesticación” que parte del rigor en la educación. Pero el papel que tuvo San Benito fue directamente con la concepción de que la transformación de los niños y jóvenes que eran entregados por sus padres en el monasterio había una disciplina monástica. Rebuscando en la Historia de la Literatura, no hay un libro que sea dedicado al niño donde inicie la literatura infantil; sino se propicia como una herramienta en el ámbito de la educación, dentro de las aulas, junto a sus tutores. Ahí es donde empieza a prevalecer la literatura infantil y juvenil como medio de la pedagogía y la enseñanza.

Desde este encuentro surgen muchos libros que fueron publicados para niños con la intención de ser herramientas lúdicas como son las fábulas y cuentos, que dejan una enseñanza de moral y valores humanos – sociales.

1.4 FUNCIONES DE LA LITERATURA INFANTIL

a) Función estética

Esta función es amplia y compleja, responde a un sentido especial del ser humano para percibir lo bello, en sus innumerables grados y matices, y depende de múltiples factores que atañen, por una parte, a la naturaleza del objeto (sea natural o artificial), y por otra a las características individuales y culturales de su receptor.

b) Función emotiva

La literatura expresa emociones y permite que fluyan emociones en los lectores, tratando mediante sus textos, conflictos internos individuales como de una comunidad volteándose hacia una crítica religiosa y ética.

c) Función social

La literatura transmite un entorno de historias de un mundo social, político, religioso, donde se muestra un pueblo y una determinada época, donde se tornan problemas de la sociedad y se lleva a un autoanálisis.

d) Función recreativa y lúdica

La literatura infantil permite el pleno disfrute del lector y del autor, mediante rimas, cuentos y diversas obras narrativas responden a una necesidad innata en el ser humano que es el juego, el mismo que desarrolla la creatividad e influye sobre el pensamiento.

CAPÍTULO II

2. MARCO REFERENCIAL TEÓRICO

2.1 LITERATURA EN LATINOAMÉRICA

En los siglos XVI y XVII existió abundantes obras literarias en Europa; dando credibilidad absoluta a la fe católica, la cual, regía a la iglesia romana, reforzando a través de la literatura valores moralistas y fortaleciendo las nuevas tendencias en el catolicismo.

Tras el modelo clásico surge el romanticismo y con él grandes fuentes de la emoción dentro del aspecto religioso, pero toda esa etapa literaria inundó a Europa, el cual se convierte en una revolución literaria y espiritual la etapa del modernismo, alcanzando a todos los aspectos: culturales, políticos, arquitectura, pintura, y a los procedimientos pedagógicos moviendo hacia la libertad y belleza de los artistas quienes empezaron con ciertas normas a crear en función de un sentimentalismo intrascendente por la musicalidad verbal, por el color, la ligera fraseología, la riqueza del léxico, de metáforas y de imágenes. El modernismo no fue un movimiento poético sino un movimiento retórico, no se discutía la esencia del verso, sino su forma. (Rodríguez, 2011)

A partir de la década de los 60, el mundo cultural europeo volteó los ojos hacia América Latina, gracias a la llegada de la literatura escrita de este lado del mundo, dio luz a una nueva ciencia entre las sociedades. La visión para las editoriales y mercadotecnia, brindó al público una gran premisa del verdadero sentido de la literatura.

En Latinoamérica se inició con la lectura de obras literarias europeas, y no se conocían a escritores americanos; en la década de los sesenta hubo un desarrollo en la clase media quienes eran los lectores, y dando inicio una generación en el ámbito educativo; pese a la dificultad del lenguaje para jóvenes estudiantes; se vio un crecimiento en la urbanización, y en éste acercó al mundo de la literatura; aparece el escritor Julio Cortázar con una narrativa revolucionaria a contar hechos que él los había vivido, demostrando una técnica literaria propia, ajenas a la narrativa anterior (que consistía en solo contar una historia).

Los lectores latinoamericanos descubrieron a escritores latinoamericanos, narrando historias de una propia cultura, pasando sueños de una comunidad, aclara valores culturales, regionales, sociales, etc. siendo la función de la literatura un espejo que refleja a una sociedad contemporánea.

Félix Rubén García Sarmiento, conocido como Rubén Darío; resucitó viejos ritmos, introdujo muchos nuevos y buscó caminos no usados para la versificación de las obras romanas. A Rubén Darío se le considera como el puente entre el pasado y el presente; reflejándose sin duda alguna como el mayor y mejor exponente de la adaptación de literaturas clásicas a la lírica hispánica.

2.2 LITERATURA INFANTIL EN LATINOAMÉRICA

Desde un inicio surgió la literatura para jóvenes, más no fue dedicado específicamente para niños, se concibe como literatura para la niñez por el goce y el disfrute que tienen los niños con las obras literarias.

Hay una historia de por medio que traza a la literatura como ciencia y parte de la filosofía humana. Como sabemos la literatura surgió en el Continente Europeo, y enlaza a la educación con la lectura, en el campo de la pedagogía surge como una práctica, pues fue textos de enseñanza pero no para el disfrute.

Durante la época de la colonización en América Latina, surgen las primeras señales de la literatura infantil, mientras enseñaban los españoles a leer a niños y adultos, surge a través de la pedagogía y didáctica esta herramienta, pero ya se ve valioso el aporte del niño y el joven con el desarrollo de su imaginación y creatividad, donde la sensibilidad por las narraciones dan un enfoque de belleza y fantasía a escritos e imágenes, como cuentos, novelas, canciones, poesías, etc.

Tenemos ya grandes lectores infantiles y juveniles, surgieron canciones y narraciones fantásticas y sobrenaturales que hablaban de la convivencia de sociedades. Autores como Hans Christian Andersen, Chales Dickens, Lewis Carroll, y en Estados Unidos aparece la escritora Louisa May Alcott.

En el literal que antecede se aprecia a la literatura y su evolución; en el transcurso del siglo XX, la literatura se hace rica en su contenido porque ya se manejaba un lenguaje sutil para niños y jóvenes, teniendo como prioridad e intencionalidad las obras narrativas que reflejaban libertad en sus escritos. Y esto surge porque la infancia trasciende límites de un ser invisible a ser una entidad autónoma, con vida propia y con su personalidad ya no es un ser domesticado sino más bien se descubre al niño como potencia principal en la psicología, educación, religión, pedagogía, etc. (Rodríguez, 2011).

En nuestro continente Horacio Quiroga incluye libros específicamente para niños, con una ficción que impacta a la niñez. También surgen teorías psicológicas que se apropian de niños, es decir que el niño parte de emociones y necesidades propias de su edad, el cual ya inicia la visibilidad en la literatura infantil. Surgiendo el cine con historias escritas pero recreadas, con mucha fantasía, con una mejor calidad literaria, fuerza poética y ritmo de acontecimientos, que atrapa a lectores como niños, jóvenes y adultos.

En la modernidad se encuentra una literatura con característica de preparación para el futuro y la fase de la postmodernidad la literatura presenta características de placer, con la finalidad de divertir, recrear, de ocupar un espacio en el ser humano y se presentan escritores latinoamericanos que inician sus narraciones propias para niños. En Latinoamérica se ha hecho más evidente la necesidad de la comprensión lectora en los niños; y ha surgido libros que aparecen historias populares de Perú, Ecuador, Paraguay, Honduras, Brasil, Chile o Venezuela; libros que han ido enseñando su cultura y las creencias de cada sociedad; con toques de humor, mitos, leyendas e historias antiguas de sus propias representaciones. (Peña, 2014).

Hoy en la actualidad se aprecian libros para niños con enfoques distintos, nuevos escritores han empezado a realizar narraciones infantiles con temas que interesan a los niños, como la ecología, el entorno natural, valores y respeto por las diferencias raciales, sexualidad, muerte, divorcio, etc.

2.3 AUTORES LATINOAMERICANOS.

Algunos precursores de la literatura infantil que han logrado una inmensa trayectoria, han sido un verdadero ejemplo y modelo sobre el aporte cultural literario en nuestro continente y nuestro país. En los países hermanos y en el nuestro trascendió la literatura para los niños, siendo escritores brillantes que relucen la importancia de una segunda línea de la literatura.

De los más destacados tenemos: José Julián Martí Pérez (cubano), Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy “Gabriela Mistral” (chilena), María Elena Walsh (argentina), Félix Rubén García Sarmiento “Rubén Darío” (nicaragüense), Monteiro Lobato (brasileño), Carmen Lyra (Costa Rica), Joaquín Gutiérrez Mangel (Costa Rica), Hernán Rodríguez Castello (ecuatoriano)

La poética de Rubén Darío ha sido importante en la vida escolar de los niños, ya que se han recitado versos clásicos donde se aprecia con lozanía una variedad cultural e inmersa en la religión católica con tintes españoles y latinoamericanas. Sus narraciones envuelven a los niños en una fantasía que encanta a la niñez y les permite soñar con hadas. Sus cuentos han sido difundidos para cultivar en los niños y jóvenes el gusto por la literatura.

Gabriela Mistral, ella colaboró con educadores y filósofos que aportaban a la formación del niño, se preocupó por enseñar a través de sus obras lo mejor que se merece un niño, complementándolos en valores, tradiciones culturales y en el cristianismo. Fue una mujer sensible y mucho más humana por lo que le acercó a madres y a la infancia; pues escribía para niños, rondas, cantos y obras especialmente inspirada en ellos, con ternura y amor.

María Elena Walsh fue una escritora que incursionó en la poesía; desde su infancia creció entre libros, rodeada de cuentos y canciones, y su padre quien le leía hizo que ella se maravillara del mundo de la literatura y ahí surgió su interés por traducir narrativas inglesas al español.

Posterior a ello, escribió sus propias obras combinadas con el arte musical y teatral que fueron interpretados en Hispanoamérica, se dio a conocer en Argentina principalmente, sus letras y el folclore que enamoró a niños, jóvenes y adultos. María Elena consciente de que el niño necesita de la poesía y del juego, fue creadora de letras rítmicas que se compusieron cantos para niños.

Monteiro Lobato expresa: “dar a los niños buenos libros adecuados a las edades, es el mejor medio de formar hombres” (Peña M. , 2014, pág. 124), con este precepto, este escritor fue autor de obras que brindó a los niños fantasía y consigo un discurso verbal donde los personajes son niños e interactúan con el narrador, animando un diálogo con buen sentido del humor y así expone temas reales que vive la sociedad.

José Martí; gran escritor cubano de pensamiento político que liberó a Cuba y con sus numerosos viajes dejó huella a través de su obra literaria. Sus versos, poemas y narraciones fueron dedicados a los niños pero fue de interés para el adulto también, una de las características de la niñez en las obras narrativas de Martí es que siempre se presentaban a niños modelos pero luego pasaron a ser tan solo niños dentro de un relato; un niño curioso, activo, alegre.

Para Martí la importancia de escribir a la infancia es formar al niño con valores, sembrando nobleza en el alma e inculcando en él un ser servicial para su nación, su principal objetivo es transmitir información que ayude al aprendizaje del niño y del joven.

Hernán Rodríguez, ecuatoriano, escritor de cuentos para niños se ha destacado en nuestro país por sus hermosas historias, cuentos y novelas no sólo por su narrativa sino por su imaginación, personajes, escenario, y fantasía; una de sus obras “Caperucito Azul” resalta al niño como un personaje protagónico que da sentido a los libros y el objetivo de contárselo a niños.

“Quizás como en ninguna de sus otras novelas, en *Memorias de Gris, el gato sin amo* (1987) se evidencie de modo tan ostensible la voluntad del creador de vincular a sus lectores con el entorno social donde están inmersos, de poner a su alcance un ejercicio de ficción que, sin diseñar la fantasía y el humorismo, tenga raíces profundas en la realidad política y económica...” (Rodríguez, 1993, pág. 147)

Luego de realizar una breve síntesis de estos autores importantes para nuestro continente, cabe destacar que coinciden con la utilización de elementos estilísticos que adornan y embellecen de melodía y fantasía sus historias. Su aporte ha sido grande y enriquecedor, puesto que se encuentran características propias de la literatura infantil con sus respectivas funciones; la concepción de la niñez para Latinoamérica, fue eje central para el valor literario y cada uno de los autores ha sido inspirado por la niñez como personaje y como lector.

2.4 DESCUBRIENDO A UN AUTOR LATINOAMERICANO:

La intencionalidad de este trabajo es dar a conocer a un autor de la literatura infantil y juvenil latinoamericana de nuestra época, que expresa también narraciones y temáticas actuales, en el cual ya se encuentra un estilo contemporáneo. Existen muchos autores de nuestro continente que aún son desconocidos por diferentes razones; pero se ha seleccionado un autor cubano para realizar un análisis de la visión de la niñez en sus obras y la visión que tiene el autor sobre la niñez. El escritor cubano Julio Miguel Llanes presenta obras maravillosas que han sido premiadas en su país como en el nuestro; por ello se pretende dar un realce a su dedicado trabajo y apasionado don.

2.4.1 La vida de Julio Miguel Llanes López

Nace el 13 de marzo de 1948 en el Municipio de Yaguajay, Provincia Sancti Spíritus, privilegiada por tener dos villas coloniales, fundadas por los españoles y una rica tradición para Cuba. Estudió en el Instituto Superior Pedagógico Félix Varela, de Villa Clara obteniendo el título de Profesor en Química en el año 1979; se desempeña como profesor auxiliar de la Universidad de Ciencias Pedagógicas de Sancti Spíritus desde el año 2007.

Durante veinte años (1988 – 2008) se desempeñó como presidente de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC) en su provincia, actualmente es presidente de la Filial de la Fundación Nicolás Guillén.

Julio Miguel es un escritor reconocido y de los más representativos creadores de la actual literatura infanto-juvenil en la isla, fue promotor cultural, organizador principal de los encuentros de crítica e investigación de la Literatura Infantil y Juvenil, preparó nueve libros de selecciones de textos de estos eventos; y, es el creador del Premio Romance la *Niña Mala* otorgado en los encuentros a numerosos escritores cubanos de diferentes manifestaciones artísticas y literarias.

Llanes es el autor de libros para niños y jóvenes con una antología cubana, textos suyos integran libros de lectura de la educación primaria cubana y forman parte desde hace varios años del programa del seminario de literatura infantil y juvenil latinoamericana de la Universidad de Buenos Aires – Argentina, tres libros suyos han sido publicados por

GN y especialmente por Pueblo y Educación para las bibliotecas escolares cubanas en el 2013 – 2014, conformando una fuente de motivación para los niños y jóvenes mediante concursos “sabe más quien lee más”.

Llanes integró la propuesta del Plan de Lectura del Ministerio de Educación de Argentina, el equipo internacional seleccionador del volumen 300 libros iberoamericanos recomendados para los docentes argentinos. Ha sido jurado de los más importantes concursos literarios de su país. Sus libros han obtenido diversos premios y menciones en certámenes de la literatura nacional en Cuba (Edad de Oro, Ismaelillo de la UNEAC, La Rosa Blanca, Centenario de Dora Alonso, etc.). Obtuvo recomendación del Jurado en el Concurso Internacional Casa de las Américas 2005, con su novela juvenil *La vida es un carnaval*. Fue finalista en el Concurso Internacional *Libresa en Ecuador* y autor de otra obra recomendada para publicación por el jurado con *El pájaro del alma* y *Todo lo que usted necesita es amor*.

La revista cubana Bohemia (2014) presenta a Julio Llanes como un autor de vasta y reconocida obra para el público infantil que con inteligencia, imaginación, destreza y habilidad; ha rescatado figuras imprescindibles de la historia de la nación cubana, también se alega a Llanes como un narrador, investigador y promotor cultural el cual ha trascendido de nivel para su país con un cúmulo de valores artísticos, culturales y morales.

2.4.2 Obras de Julio Miguel Llanes

- ***Celia nuestra y de las flores***, relatos Premio *La Edad de Oro*. Reeditado en Cuba.
- ***Mi amigo Serafín***, mención Concurso Nacional *La Edad de Oro*, reeditado varias veces en Cuba.
- ***Canción para una sonrisa***, Premio la Rosa Blanca a los mejores libros publicados en Cuba.(Reeditado en Cuba)
- ***Sueños y cuentos de la niña mala*** relatos, Premio Edad de Oro y Premio La Rosa Blanca, posee seis ediciones.(tres en Cuba y una en la Universidad de Pelotas, Brasil)
- ***Paquelé***, novela juvenil Premio La Rosa Blanca, a los mejores textos del año en Cuba. Publicado en idioma holandés y en Argentina. Seleccionado por la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares de ese país para su distribución. Seleccionada y

publicada masivamente por la editorial Pueblo y Educación para la red de Bibliotecas Escolares Cubanas (cinco ediciones y más de 26 mil ejemplares)

- ***El día que me quieras*** novela para adolescentes y jóvenes. Primera Mención “Ismaelillo” de la UNEAC (reimpresión masivamente) editada también en Islas Canarias. Forma parte del Plan de ediciones masivas de las Bibliotecas Escolares de Cuba. Seleccionada y en proceso editorial para Bibliotecas Escolares Cubanas. (cinco ediciones y cerca de 26 mil ejemplares)
- ***Del corazón a la memoria*** Crónicas sobre su viaje por la ruta del Che Guevara en Sudamérica, editado en Chile.
- ***Che entre la Literatura y la vida*** libro de ensayos editado en italiano, presentado en numerosas ciudades de ese país (18), editado en Argentina y publicado en Cuba por el Instituto Cubano de Investigaciones Culturales. Nominado al Premio de la Crítica, 2012.
- ***Chile mío*** Narraciones
- ***Las palomas de Guillén*** novela juvenil sobre Nicolás Guillén
- ***El pájaro del alma*** novela para adolescentes.
- ***La princesa Doralina*** novela juvenil
- ***Plácido entre el cielo y la tierra***. Relatos sobre el destacado poeta del siglo XIX cubano. **Premio Concurso Nacional Edad de Oro**
- ***Sueños y cuentos de la niña mala***, Ediciones Luminaria, 1996 y 2004 2da Edición / Editorial Gente Nueva, 1998 y Editorial de la Universidad de Pelotas, Brasil, 2004.
- ***Che entre la literatura y la vida*** (Centro de Investigación de Pistoia, Florencia, Italia, 2008 / Corpus Libros, Argentina, 2010 / Instituto Cubano de Investigación Cultural Juan Marinello, 2011.

2.4.3 Cargos y Premios otorgados al autor cubano, Julio Miguel Llanes

- Premio La Edad de Oro, 1983 con “Canción para una sonrisa”, Casa Editora Abril, 1988 / Ediciones Luminaria, 2012.
- Premio La Rosa Blanca, 1989 con “Mi amigo Serafín”, ediciones Luminaria, 1991 y 2002 2da Edición.
- Premio la Rosa Blanca 1997 y Premio Misael Valentino, 1999, *Paquelé* Editorial Oriente, 2000 / Editorial La pluma de Oro, Medellín, Colombia, 2005 / Ediciones

- del Eclipse, Argentina 2006 / Ediciones Luminaria, 2009 / Editorial Pueblo y Educación, 2012.
- Premio La Rosa Blanca 2001, *El Día que me quieras*, Ediciones Unión, 2001 y 2004 reedición / Benchomo, Islas Canarias, 2007 / Editorial Gente Nueva, 2012 Y Editorial Pueblo y Educación, 2012.
 - Primera mención Concurso Ismaelillo, 1998, *Del Corazón a la memoria*, editada por Grupos de Solidaridad del Norte de Chile, 2004.
 - Finalista del Concurso Internacional Libresa, 2005.
 - Nominado al Premio de la Crítica, 2012 *Che entre la literatura y la vida y La Princesa Doralina*, Ediciones Matanzas, 2011.
 - Premio Extraordinario Centenario Dora Alonso, 2010 y Premio La Rosa Blanca, 2012.
 - Premio Edad de Oro así como el Volumen de su colección homenaje *Historias para soñar la Vida*, 2014, que recoge tres novelas suyas y las respectivas valoraciones críticas. La editorial Luminaria publicó el libro de compilación de valoraciones críticas nacionales y extranjeras titulado Julio M. Llanes o la Imaginación desde las raíces en el año 2015.
 - Finalista y recomendado del concurso internacional Libresa, *Todo lo que Usted necesita es amor*, en el año 2014, el último libro publicado por esta editorial en Ecuador.
 - Integró el Plan de Lectura del Ministerio de Educación de Argentina.

2.4.3.1 Otras distinciones y reconocimientos.

- Medallas de Alfabetización en 1986.
- Los Premios Los Zapaticos de Rosa, 2000.
- Abril 2000 y la Rosa Blanca Especial, 2006 otorgados por las organizaciones nacionales de niño, jóvenes y escritores cubanos
- Hijo Ilustre de Yaguajay 2000
- Escudo de la Ciudad de Sancti Spíritus, 2009
- Distinción por la Educación Cubana, 1993
- Distinción por la Cultura Nacional, 1999
- Educador Destacado del Siglo XX en Cuba, 2009.

25 GÉNERO LITERARIO

El género literario se divide en tres grandes campos:

- a) Género narrativo es una expresión artística literaria que se caracteriza por historias, cuentos, relatos, leyendas imaginarias o ficticias o hechos reales que han sucedido y que están escritas a través de la prosa.
- b) Género lírico es una expresión literaria en la que se exponen sentimientos, emociones, sensaciones con relación a una persona u objeto, tenemos como ejemplo las rimas, canciones, poemas.
- c) Género dramático es una obra literaria en la que una historia es representada para un público, por medio de diálogos entre personajes, como pueden ser: obras de teatro, títeres, cine, etc.

Para Rodríguez Castelo (1973) “La literatura infantil es un sentimiento estético que ofrece rasgos peculiares en mucho complejos y hasta antinómicos, es desinteresada pero enriquece al ser humano, pertenece a la esfera lúdica; pero tiene todas las notas de lo serio, es personal e impersonal ... saca de la realidad pero apunta a la realidad, es individual y social” (P.69)

Desde este precepto, surge la expresión poética y lírica a través de narraciones en verso o con historias de carácter histórico guerrero, mágica o mítica, de este hecho denominamos género narrativo.

Para Julio Miguel Llanes, las narraciones comprenden un mundo de fantasía el mismo que combinado con la realidad social se han adherido a la sociedad y a la cultura cubana, como también a los diversos cambios que ha sufrido la humanidad de dicha localidad, con ellos historias, personajes, tradiciones de un pueblo, héroes, triunfos y victorias han sido parte de las múltiples técnicas expresivas orales o escritas que hay llegado dentro del campo de la imaginación y creatividad literaria.

Para Julio Llanes, sus obras también se integran a la clasificación de las obras narrativas como son:

2.5.1 El cuento

El cuento infantil es una narración corta, emotiva, mágica que atrapa al pequeño lector como es el niño, presenta características importantes en su estructura externa e interna; pero lo que predomina es la historia o su contenido literario más no su estructuración para los lectores. Entre las importantes características se presenta:

- De secuencia lineal
- Lenguaje directo, sin complicaciones poéticas.
- Breve para mantener su atención y no causarle cansancio.
- Trama sencilla, desarrolla un solo asunto.
- Con detalles emotivos.
- La historia está en armonía con sus intereses.

El final de un cuento no es determinante, permite al lector imaginar el fin, uno feliz con una impresión duradera y satisfactoria para él.

El cuento infantil se clasifica por su naturaleza espiritual; influencia y rango social, y por su volumen (producciones fantásticas). El cuento es una narrativa corta, en la que se desarrolla una historia y se involucran entre todos los personajes, los mismos que se relacionan entre sí. Se encuentra en él un lenguaje artístico, un lenguaje natural, donde se pone de manifiesto ideas y pensamientos como medio de comunicación entre los hombres.

Entre la clasificación de cuentos tenemos:

- a) Cuento mágico o de hadas: Son considerados un patrimonio universal de la humanidad infantil, con historias que presentan mundos mágicos, personajes que no son reales, el cuento de hadas expresa un relato.
- b) Cuento de autor: Las narraciones están escritas por una persona que cuenta una historia real o fantástica, puede ser de acuerdo al interés del pequeño lector o lo que ella quiere transmitir; se toman en cuenta el tipo de público a quien va dirigido.

- c) Cuento Popular: Es de origen folclórico, y son narraciones de acontecimientos de un pueblo con un tono mágico e histórico. Hace mucho tiempo inició estas narraciones con relatos orales entre las familias, formando parte de un tipo de narración.

Se desprenden de esta clasificación: la novela, la leyenda, la fábula.

2.5.2 Novela

Son narraciones discursivas más complejas, en las que el hombre narra con distinto origen historias, siendo un modo de transmitir hechos cotidianos, culturales o ancestrales, es un relato individual o una forma de narrar desde “el yo”, dejando una identidad ante otros.

La novela es un texto extenso que se impregna en la sociedad mediante una historia narrada sobre acontecimientos reales o también ficticios. Contiene hechos secundarios que guía la narración, consta de varios personajes y no necesariamente se conocen o interactúan entre sí, pero hay una relación que une a los acontecimientos y una secuencia en el texto, con un drama y un final.

La novela también puede clasificarse según un tema como romance, aventura, religión, etc. Las novelas infantiles se utilizan para lectores que inician en el mundo de la literatura, generalmente a partir de los 8 años que ya leen y escriben, éstas, son historias cortas, no son extensas y sin complejidades.

2.5.3 Relato

Es una estructuración lingüística que narra sucesos y acontecimientos que pueden transmitir hechos históricos y personajes que son representativos. Un relato es un acontecimiento que se transmite de manera escrita u oral, tiene una particularidad y es que otorga una dimensión temporal de vida para el que relata y recibe la información. Algunos relatos son marcadamente funcionales como cuentos populares y otros son iniciales como las novelas, entre estos dos polos se da toda una serie de formas intermedias de una historia, de una sociedad y del género literario. Un relato contiene un

fragmento literario y otras solamente llenan un espacio narrativo que separan los fragmentos.

El relato está presente en todos los tiempos, en todos los lugares, en todas las sociedades; el relato comienza con la historia misma de la humanidad, cada sociedad y cultura tiene su propio relato.

2.6 LA NARRATIVA INFANTIL

Según el interés de lectores como la expresión misma del escritor Julio Miguel Llanes aporta al campo de la imaginación y la fantasía, aborda temas de interés social y tópicos de la psicología infantil. La narrativa empleada por el autor cubano que es estudiado en este trabajo investigativo se enmarca en un contexto social, moral y ético; sus relatos proceden al siglo XVIII resaltando cualidades de la época y escenarios de total y profunda imaginación tal cual fueron hechos reales que acontecieron en la Habana.

También hay obras de Llanes que se encuentran en el Siglo XX donde se revaloriza el papel de la fantasía, el juego, el mundo actual de la tecnología y se aprecia el desarrollo de habilidades en los niños de edades tempranas.

El autor en su narrativa, exhibe una estructura muy sutil, imperceptible para un lector común y visible como es el niño, a él no le interesa como está estructurado el texto, sino más bien la historia, los personajes, la tensión dramática, la acción que hay en un escenario, el tiempo en el que es desarrollada la historia; cada uno de los elementos son importantes dentro de este género.

2.6.1 La fantasía en las narraciones infantiles

La fantasía es un recurso importante dentro de la literatura infantil, ya que ayuda a crear historias irreales, personajes y paisajes imaginarios que desarrollan la creatividad del lector, la finalidad de este recurso es potenciar en el niño de manera positiva la imaginación y la creatividad para resaltar un valor de respeto y de normas de convivencia en una sociedad y cultura.

La fantasía despierta al pensamiento, modifica los intereses de un hombre crítico y analítico, no solo en el niño lector sino también en el escritor, en el investigador, en el hombre común que día a día vive en comunidad.

Una de las manifestaciones que escribió Sklovski: “La obra literaria es la forma pura; no es ni una cosa ni un material, sino una relación de materiales...El contenido de la obra literaria equivale a la suma de sus procedimientos estilísticos” (Ruano, 1976, pág. 20). Con esta apreciación comprendemos que la literatura es parte de la humanidad destinada a un lector que busca belleza a través de las letras con un estilo u otro que define una obra.

La fantasía y la imaginación dentro del campo literario son representaciones de esquemas de la creatividad hechas realidad en letras, por ello que éstas dos características están ligadas a la infancia; porque es innato en el niño la imaginación, el juego y la creación de historias, personajes, etc. existiendo entre sí relación con la realidad que vive el niño o una propia necesidad.

Otra cita que ayuda a definir sobre literatura y fantasía es la que expresa Eliana Yunes: “En otra perspectiva, liberadora, la fantasía en el discurso literario recupera el espacio de la experiencia infantil, contribuyendo para la comprensión y expresión de ambivalencias, anhelos y angustias en relación con la proyección de sí.” (Cañòn & Carola, 2012, pág. 17)

El hombre es creador de su propia experiencia, y según su realidad maneja su capacidad y su interacción con todo lo que le rodea mediante el lenguaje expresivo y comprensivo.

2.7 PRESENTACIÓN DE OBRA LITERARIA: *HISTORIAS PARA SOÑAR LA VIDA*, DEL AUTOR JULIO MIGUEL LLANES, ESCRITOR CUBANO.

Para iniciar con el trabajo de análisis de la obra literaria se ha elegido un libro que contiene tres historias, tres libros claves para entender la narrativa de Julio Miguel Llanes. Este autor presenta a personajes increíbles que desean realizar sus sueños con un cambio de vida, cada una de las historias se desenvuelve en un ambiente distinto, una época diferente, con un enfoque socio cultural según la historia.

Presentamos a los libros que agrupa esta obra narrativa:

- *Paquelé* es una historia que se desenvuelve en Cuba en el siglo XIX, con personajes que vivieron en los años setenta en una villa colonial en medio de la guerra de la independencia y buscaban libertad, en medio de plazas, ferias, parques los personajes narran lo que sienten, nos incita a una profunda reflexión acerca de quiénes somos, nos transmite esta historia un mensaje humano y social con una idea de salir a un mundo esperanzado y alentador como el sueño de todos los cubanos; una obra que encanta a niños y jóvenes por ser un obra emotiva.

Paquelé, es editada por Editorial Oriente, Cuba, 2000; Ediciones Eclipse en Argentina en el año 2006 y Ediciones Luminarias en Cuba, 2010. Esta historia se ganó el premio La Rosa Blanca a los mejores libros del año 2000.

Es una narrativa juvenil que trata sobre la esclavitud y la formación de la nacionalidad en el Sancti Spíritus Colonial en 1983, luego llevada a escenarios para ser representada por el teatro, el Proyecto Nueva Línea de Ciudad de La Habana.

- *El Pájaro del Alma* es una narrativa dedicada a niños presenta problemática familiar del siglo XXI, relacionado al consumismo de la era tecnológica. La trama se desarrolla en una isla, donde el protagonista inicia una aventura de descubrir lo que hay más allá del mar a través del ciberespacio el personaje de la obra permite disfrutar de la imaginación.

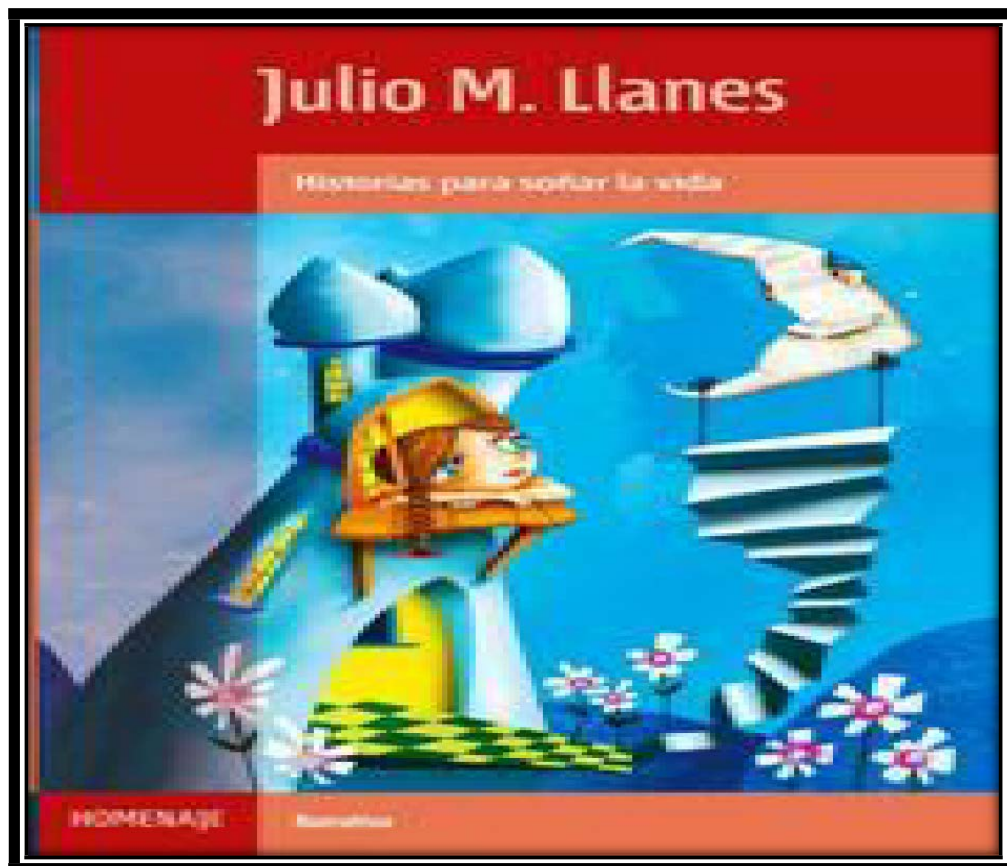
El conoce a una amiga con quien decide recorrer el pasado; con alegres anecdóticas de su abuelo propicia la narración reveladora mezclando ésta historia en un cuento en diferentes tiempos (pasado, presente en la isla o en un mundo virtual).

El Pájaro del Alma fue finalista en el Concurso Internacional Libresa 2006 de Ecuador, fue publicada en Ecuador y en Cuba por la Editorial Gente Nueva, reeditada en Ecuador en el 2011.

- *La Princesa Doralina*, es un libro dedicado a la infancia, se apega al realismo, entre sus líneas escritas se encuentra la magia del personaje principal, su texto enriquece al lector entre poesía e imaginación; aborda capítulos dedicados a la

madre, al abuelo, a su nana, a sus hermanos, a su tierra, a sus amigos; apropiados de un lenguaje cubano. Temas como “fealdad” y “la muerte” son expuestos en la obra, el cual demuestra profunda sensibilidad en el personaje de *La princesa Doralina*.

Libro publicado en el 2012, en esta obra se evoca a grandes escritores y héroes de la literatura para niños son recreadores con destreza para emocionar al lector; las referencias y los intertextos constituyen a homenajes a artistas tales como los músicos Benny Moré y Silvio Rodríguez y a importantes autores de la literatura infanto-juvenil cubana.



Fotografía 1, Portada del libro: *Historias para soñar la vida*

Fuente: <http://www.cubaliteraria.cu/articulo.php?idarticulo=18359&idseccion=19>, 2013

2.7.1 Concepción de la niñez para el autor

Julio Miguel desde pequeño tuvo un gran deseo de contar cosas, pues en su anhelo de ser escritor supo que lo haría por vocación y no por profesión. Estupiñán (2012) manifiesta la revista para quien escribió una editorial, que Llanes realizó una promesa a los niños en una escuelita donde ofreció especializarse en narrativa para niños y jóvenes transformando su vida en una obra literaria. El escritor ha tenido el privilegio poco frecuente de que importantes creadores, críticos y personalidades de la cultura cubana y latinoamericana hayan expresado criterios sobre sus textos. Aquello ha plasmado en la narrativa poética y se revelan tres niveles (semántico, sintáctico y pragmático) de esa macroestructura compleja que es la obra artística.

Para sustentar la información que se describe en este trabajo investigativo se realizó una entrevista al autor cubano, quien colaboró de manera gustosa.

2.8 JULIO MIGUEL LLANES RESPONDE A LA ENTREVISTA

1. ¿Cómo se inició en el mundo de la literatura?

Desde niño me sentí atraído por la lectura y la narración. Exponer una idea me resultaba interesante. Un día, una de mis maestras tomó una pequeña composición mía sobre una excursión escolar y la mostró en varias aulas. Ese día descubrí el placer de la escritura. Las lecturas posteriores me sirvieron para acercarme a la literatura y hacer mis primeros relatos.

2. ¿De dónde nacen sus obras?

Mis obras nacen de mi experiencia vital, de la apropiación de las experiencias de otros, de la observación permanente y de mis lecturas de cualquier texto (dígase un libro, canción, historia de vida, una noticia de prensa, cualquier texto) que despierte mi interés e imaginación. Luego trato de comunicar a otros mis emociones, mis experiencias, mis dudas, para conmoverlos, motivarlos a reflexionar, a mirarse por dentro, a cuestionarse algo que ocurra en su vida personal o en la sociedad.

3. ¿Cuál es el proceso de creación de sus obras?

El proceso de creación de mis obras parte, generalmente, de un tema que me interese. No busco temas, pienso que ellos se encuentran conmigo. Me motivan. Yo los selecciono. Investigo hasta la saciedad y entonces surgen nuevas ideas, la estructura posible de la historia, los personajes, etc. La profunda investigación me permite imaginar la relación interna de los personajes y hechos, así como fabular, imaginar para crear un mundo que yo considere coherente y conmovedor.

4. ¿Cuáles son sus temas y técnicas preferidas a la hora de realizar sus obras?

No tengo temas ni técnicas preferidas, todo depende del asunto a tratar, porque la técnica no es un fin predeterminado, sino un medio para desarrollar la historia; pero creo en los temas que tengan trascendencia humana, que motiven al lector, que promuevan la indagación.

Aunque a veces utilice más determinadas técnicas que otras. No hay recetas. Me interesan todos los temas, tanto los asuntos históricos, como intimistas, así las temáticas de jóvenes en sociedades contemporáneas. No creo en temas difíciles ni tabúes, todos pueden ser tratados, el problema está en cómo hacerlo.

5. ¿Cómo construye los personajes y ambientes de sus obras?

Mis personajes más utilizados generalmente pertenecen a la Historia, porque me interesa el papel del hombre en el transcurso del tiempo y creo en la importancia de la memoria histórica, pero también pueden estar en la vida cotidiana de mi país o de cualquier otro. No olvidar que vivimos en una era global; pero tanto unos como otros, para mí deben estar inmersos en sus realidades, sentir como seres humanos, llorar, reír, sufrir, angustiarse, caer y levantarse. No los idealizo. Puedo escribir de un héroe, pero más que su heroicidad en la guerra, por ejemplo, me interesa más sus aristas humanas, por muy grande que sea su personalidad histórica. Debe ser verosímil, para que sea creíble.

El ambiente que desarrollo está en dependencia de cómo sean los contextos en relación con su mundo interior y la biografía del personaje.

En la novela *Paquelé*, por ejemplo, la ciudad de Sancti Spíritus es también un personaje, con sus esclavistas, todo el ambiente que crea el imaginario del mundo colonial: pregoneros vendedores que cantan sus mercancías, músicos que hacen sus melodías y canciones que tienen que ver con sus vidas, dichos que reflejan la sabiduría de los esclavos o el mundo del esclavistas, coches y cocheros con su idiosincrasia, etc. Todo un mundo en función de la historia a contar.

En el caso de *El pájaro del alma*, el ambiente es la sociedad consumista, con sus entretenimientos enajenantes, con exceso de tecnologías que sustituyen al ser humano y lo hacen un instrumento de ellas.

6. ¿Considera que los seres humanos se encuentran entre sí mismos en la literatura?

La literatura y el arte son ficciones que se construyen a partir de la realidad y la imaginación del escritor, es decir, son como otras realidades, tan importantes como la que nos rodea. En el caso de la literatura, cuando el lector cierra el libro, no ha concluido el ciclo, debe asimilar lo leído y que ese mundo entre a formar parte de sí para que se transforme en conducta, que es el punto en que realmente termina la lectura. Cuando se lee de manera activa se tiene la posibilidad de encontrarse consigo mismo, de mirarse por dentro y de interactuar mejor con el mundo que lo rodea.

7. ¿Qué parte de usted se encuentra en la literatura?

En cada obra hay mucho de la biografía de cada escritor, de su experiencia vital y de las ajenas acumuladas de diferente manera. A veces es más evidente, otras no. La vida de un escritor no se hace solo con su vida y sus experiencias, sino con otras muchas. El escritor es algo así como “un ladrón de vidas”. No se trata de buscar parte de la vida de uno para reflejarla en su obra. Quiera o no uno, en cada obra y cada personaje hay un poco de uno, sin que uno mismo se percate de ello.

Cuando yo escribí *Paquelé* (novela juvenil histórica) era un momento muy difícil de Cuba en los años 90 del siglo XX y con mi escritura buscaba encontrar respuestas y asideros de ideas como cubano y los encontré en mis antepasados negros esclavos, que son parte de las raíces que me identifican como tal.

Me molestaba también la existencia todavía de expresiones de prejuicios y estereotipos raciales en algunas personas de nuestra sociedad.

Y mostrar como surgieron en el pasado estos prejuicios era también una manera de enfrentarme a este fenómeno y de contribuir con que la infancia tenga sentimientos antirracistas.

8. ¿Qué cualidades tienen las obras de literatura infantil y juvenil que usted prefiere?

Las obras infantiles que prefiero generalmente se caracterizan por las siguientes cualidades:

- Tienen la capacidad de conmover.
- Hacen reflexionar sobre el ser humano y su realidad.
- Tienen como centro al ser humano, aunque se desarrollen en un mundo fantástico: como sucede por Ej: en *El Principito*, o en *El pájaro del alma*.
- Poseen personajes y situaciones verosímiles y son honestas.
- Presentan todos los colores de la vida, no solo una parte de ellos. Lo mismo la cara fea de la vida, que la bonita, porque en ella la alegría y la tristeza andan juntas y no me gusta edulcorar la realidad, ni hacer rosarios de tristezas.
- Que tanto en las situaciones, como en el lenguaje, esté la poesía de la vida., donde lirismo y drama se den la mano.

9. ¿Qué importancia tiene la autocrítica literaria en la vida de un escritor?

La autocrítica literaria tiene mucha importancia en la vida de un escritor. Porque las obras generalmente son como un parto difícil, a veces de años, de valoraciones, rectificaciones, tachar, reconstruir, pulir, mejorar. Si no hay autocrítica y se piensa que todo está bien, no se solucionan los errores y desviaciones del camino correcto. La literatura es el oficio de las dudas, de la indagación y cuestionamiento, de la constancia y el trabajo: esas son las verdaderas musas que llegan con el sudor y la esperanza.

10. ¿Piensa en el público al que dirige sus obras?

Hay quienes dicen que escriben para ellos sin pensar en los demás. Yo siempre pienso en el público, siempre los tengo presente. No quiere esto decir que escriba exactamente para un determinado público. Yo escribo y no me enajeno a ningún lector.

Mis obras generalmente pueden ser leídas por un niño, un adolescente, un joven y también por un adulto. Me interesan también los adultos como mis lectores (ellos son padres, maestros, mediadores en fin) y es importante que se conmuevan y valoren su mundo y el de los más jóvenes que lo rodean.

Se observa que en mis textos generalmente los niños no están solos, sino inmersos en situaciones familiares. Cuando yo escribí *Paquelé*, todavía la historiografía de la esclavitud en Cuba situaba al esclavo como un ente sin familia. Yo, intuitivamente, le cree una familia que eran sus compañeros de infortunio doméstico. Es decir, me adelanté y me alegro que así haya sido.

11. ¿Cuáles son las obras que han marcado hito en su vida de escritor?

Seleccionar obras que lo hayan marcado a uno como escritor es difícil. Quizás sea mejor analizar las que me han marcado como lector porque no debemos olvidar que la literatura se hace con la vida y la literatura. Las experiencias vivenciales y la lectura me encaminan a la escritura, pero también cada experiencia de escritura me retroalimenta las lecturas y la propia existencia; pero si me dieran a escoger como lector, me decidiría por *La Edad de Oro*, clásico de la LIJ latinoamericana, de José Martí, *Huckleberry Finn*, de Mark Twen, *El principito* de Exauperi y otros más, que prefiero no mencionarlos pues son muchos.

12 ¿Cómo incursionó su vocación de ser escritor y como trascendió?

Mi vocación de escritor fue temprana, pero no tenía ni preparación ni lecturas suficientes porque era un hijo de familia pobre y escasos recursos que tuvo que abandonar los estudios cuando concluí mi primaria. Al triunfo de la Revolución Cubana fui alfabetizador, luego becado, estudié en un Centro Tecnológico de Química, posteriormente en una Universidad Pedagógica. La vocación me perseguía y entré en talleres literarios y me convertí en un autodidacto en el estudio de técnicas narrativas y recursos literarios, porque como se sabe, no existen las escuelas de escritores.

No podría decir si he trascendido o no, eso le corresponde a la crítica. Pienso que los premios literarios y la fama momentánea no determinan el real valor de una obra. La perdurabilidad en el gusto del lector de una obra es, a mi juicio, la mejor medida.

Lo cierto es que tengo más de quince obras ,varias de ellas publicadas en otros países, varios de mis textos fueron seleccionados por el Ministerio de Educación y publicados especialmente para las bibliotecas escolares cubanas, han ganado premios en concursos nacionales y premios al mejor libro del año, y reconocimientos en varios certámenes internacionales; pero mi mayor satisfacción es que mis libros son leídos y se agotan, los lectores me escriben, me hacen creer que mis libros les ayudan a vivir y eso me hace feliz.

13. ¿Podría emitir una apreciación sobre la literatura latinoamericana?

La literatura latinoamericana goza de buena salud. Muchos de sus grandes representantes son los mejores del mundo. También la llamada LIJ posee un alto prestigio y cultivadores destacados en una buena parte de los países latinoamericanos. En unos más que otros; pero debe incrementarse la lectura y el intercambio de obras y escritores. A veces se conocen más autores de países lejanos y sus libros circulan entre nosotros, sin embargo, no se conocen autores ni obras importantes de países vecinos. De ello me pude percatar porque organizaba un evento nacional de LIJ en Cuba y también porque formé parte de un equipo internacional seleccionador de obras y autores destacados para hacer un libro de 300 reseñas para los docentes argentinos. José Martí decía que Grecia era importante, pero que teníamos que conocer más nuestra Grecia.

14. Historias para Soñar la vida. ¿Cuál fue su inspiración para realizar esta compilación de tres obras literarias?

Historias para soñar la vida surgió debido a una propuesta de la editorial GN, la más importante de la LIJ cubana. Ellos me pidieron un texto con una determinada cantidad de páginas para la Colección Homenaje. Se tuvo en cuenta también que yo cumplía 65 años y se tomó como motivación para esta edición. Algunos colegas que han estudiado mi obra hicieron textos y recopilaron otros para conformarla. Creo que se hizo porque existían tres textos que daban una idea de mis líneas de creación (asuntos históricos y contemporáneos), y eran también obras reconocidas y premiadas.

Este texto salió junto a otro: Julio M. Llanes o *la imaginación desde las raíces*, que recoge no los textos sino las valoraciones de las críticas sobre mi obra. Y creo que se hicieron ambos porque había textos para escoger y valoraciones críticas suficientes de especialistas cubanos y extranjeros, ya que son ediciones críticas, lo cual no abunda mucho en el mundo de la LIJ.

15. ¿Cuál es la concepción que tiene sobre la niñez en las obras “Historias para Soñar la Vida”? Por favor mencione a cada una de sus historias (Paquelé, Pájaros del Alma, La Princesa Doralina)

Mi concepción sobre la niñez en estas obras parte del respeto al niño como lector y como ser humano. Respeto al niño desde la concepción de la obra hasta su escritura. Respeto y sinceridad para el adolescente y el joven, desde el hecho que no se le trata como personas menores, sino como seres con una personalidad, y una identidad que hay que enriquecer y que se expresa en la presencia ,en muchos casos, de personajes niños, adolescentes y jóvenes en relación con ellos mismos y con los adultos. Respeto cuando como escritor no le aconsejo, ni le sermoneo, ni le doy porciones de moralina, sino que los trato como gente que `piensa, reflexiona, discute, defiende sus criterios .Soy un escritor de comunicación alta con mis lectores desde la lectura, hasta los concursos, desde las cartas, hasta la relación personal.

Paquelé es un niño esclavo que vive en una ciudad colonial y aprende a ser cubano en su batallar por la existencia, conoce la injusticia, ríe, llora, sufre y encuentra su camino de libertad.

El pájaro del Alma (texto que puede desarrollarse en cualquier parte del mundo), publicado en Ecuador, está el niño protagonista que interacciona con adultos a veces egoístas, y su encuentro con el abuelo, es un aprendizaje de lo que realmente tiene valor en la vida por encima de lo material.

Doralina (la escritora cubana Dora Alonso) interacciona con los personajes del teatro y la literatura cubana que ella misma creó, seres jocosos, alegres, llenos de gracia y cubana, Pelusín del Monte es el títere nacional de Cuba con virtudes y defectos, pero personajes portadores de nuestra manera de ser, de nuestra identidad.

16. Julio Llanes, ¿cómo concibe a la niñez en el mundo de la literatura?.

José Martí, un grande de la literatura y la historia latinoamericana escribió:

“los niños son la esperanza del mundo” Y si se quiere que esa esperanza de frutos, hay que preocuparse por ellos y proporcionarle las herramientas para que en todos los sentidos sean mejores seres humanos. Mi literatura se nutre de esas preocupaciones, pero no olvido que por muy importante que sea el tema que quiera tratar debo hacerlo de la mejor manera: la literatura puede ser una lección de ética, pero para ello, antes que todo, tiene primero que ser literatura.”

El mundo de la niñez que el escritor crea en su propia obra tiene, a mi juicio, sin idealizaciones ni moralejas, que contribuir a iluminar ese otro mundo que les ha tocado vivir en su realidad. Amar la belleza y los mejores valores del ser humano es un camino que la buena literatura incita a recorrer desde las emociones.

17. Un mensaje para la sociedad, por favor.

Toda sociedad en general, en cualquier país, tiene una gran responsabilidad con sus niños, adolescentes y jóvenes, también con sus adultos. No se trata solo de cuidarlos, alimentarlos y atender su salud e instruirlos. Se trata, sobre todo, de educar sus sentimientos, de prepararlos para la vida. No basta con que sean buenos estudiantes, mejores trabajadores, o excelentes profesionales, es importante también que sean buenas personas, buenos seres humanos.

18. Un mensaje para quienes deseen ser escritores, y buscan cumplir un sueño.

Mensaje para los que desean ser escritores o sueñan con alcanzarlo.

Ser escritor es hermoso, porque uno crea mundos. Es importante e interesante ser escritor, pero esto no se logra por un golpe de suerte, sino con mucho trabajo y constancia actuando sobre el talento que individualmente se pueda tener. Más importante que ser escritor es

ser lector. Para ser buen escritor hay que ser buen lector, eso es lo más importante, Si no se alcanza, por algún motivo a ser escritor es algo que no debe defraudarnos, seremos buenos lectores, personas cultos, sensibles, con criterio propio que aman la naturaleza, a sus semejantes y que les importa no solo su felicidad personal, sino también la del mundo que le ha tocado vivir, incluso, la del que no verán con sus propios ojos.

CAPÍTULO III

ANÁLISIS DE LA OBRA NARRATIVA *HISTORIAS PARA SOÑAR LA VIDA*

Se pretende valorar el texto literario y presentar un profundo mensaje del autor hacia el lector, y más aún conocer la función de sus elementos dentro de la narración, su estructura en cuanto al contexto cultural, social e histórico que contiene la obra.

Expresa Joel Franz Rosell que:

Son rasgos del niño la experiencia escasa, la maleabilidad de conceptos, la permeabilidad de límites entre realidad y fantasía, entre presente, pasado y futuro, la ignorancia de las reglas de la gramática, la etimología o la redacción, y la falta de prejuicios, desconfianzas y suspicacias. Todo esto hace del chico no sólo el destinatario ideal para un tipo de obras en que todas las libertades están permitidas, sino una fuente de recursos todavía insuficientemente explorados y explotados para la expresión artística de esos adultos híbridos que somos los autores de libros infantiles (Peña, 1948, pág. 132)

Esta aseveración ha formado parte del interés por descubrir la visión y la concepción de la niñez en las obras del Julio Llanes.

3.1 ESTRUCTURACIÓN Y ESTUDIO DE LA OBRA INFANTIL.

Las obras de Julio Llanes corresponden a la literatura latinoamericana por lo que sus narraciones son desarrolladas en un ambiente propiamente cultural y sus escenarios son ambientes naturales de una isla maravillosa que da a conocer a Cuba; textos originales procedentes de la nacionalidad del autor.

Se estableció contacto con el autor, quien proporciona la información necesaria para respaldar este trabajo investigativo.

Se trabajará en un modelo de análisis tomado del escritor Xavier Oquendo Troncoso.

3.1.1 Análisis de la Obra *Historias para soñar la vida*

DATOS GENERALES

TÍTULO: *Paquelé*

AUTORA: Julio Miguel Llanes

EDICIÓN: Editorial Oriente, 2000

GÉNERO: Cuento infantil

ARGUMENTO:

La obra narra la historia de un niño llamado Francisco que buscaba explorar lo que había más allá de su casa y su barrio. Paquelé como todos lo llamaban, vivía con su madrina en una casona lujosa sirviendo a su ama, así contemplaban la vida detrás de un muro invisible donde quedaban los esclavos apartados.

Doña Rosario era la señora dueña de la casona, pues pasaba en casa pero siempre dando órdenes a sus esclavos, las cuales despertaba la imaginación a Paquelé y con cada uno de sus amigos inicia una experiencia y descubre así nuevos paisajes, historias del pasado, y aprende normas de convivencia con otras personas.

Entre sueños y realidad, un mundo nuevo se abrió para este niño tan curioso, tantos años vio al Doctor entrar a la casona y visitar a Doña Rosario, que un día decidió acercarse para conocerlo mejor, y el primer diálogo fue hablar sobre Don Gonzalo y cuanto le gustaba leer, así se acercó a este niño y entabló una historia sobre su ciudad y el afán que tenía por valorar el trabajo y esfuerzo de los ciudadanos de Sancti Spíritus.

Trinidad fue un lugar hermoso para vacacionar, compartiendo unos días fueron de paseo. La sonrisa en Paquelé iluminaba su rostro y más aún al entrar a la biblioteca del Doctor, fue tal asombro que frente al librero preguntó por uno en especial, se trataba de apuntes de la vida de Julio M Llanes, un buen amigo del Doctor y relató detalles del mismo ofreciendo al niño terminar la historia cuando su buen amigo concluya de escribirlo.

Las narraciones de esta obra también muestran momentos de tristeza por las que pasa Paquelé, la muerte del Taita, la abrumadora negociación de compra y venta de esclavos, el fusilamiento de Panchito, el barbero, el encarcelamiento del Doctor por hablar mal de las autoridades.

PERSONAJES:

a) Principales:

Paquelé: es un niño de raza negra, de mejillas brillosas, y dientes blancos, con un aspecto a parecer un hombre; es alegre, muy sociable, cariñoso y muy inquieto en lo que le convierte en explorador y le lleva a indagar con todos quienes le rodean todo lo que a él lo provoca curiosidad. Le gustan las historias y conocer cosas nuevas.

Taita Ambrosio: Es un hombre de edad, que sirve de chofer en la casona, es quien cuida a Paquelé, y se ha convertido en una imagen paterna para este niño, también con sus historias ayuda a formar al niño en valores.

Doctor: Es el hombre que cultiva una amistad profunda con Paquelé y se convierte en un ser allegado para él, quien le enseña a descubrir el mundo que le rodea, le permite explorar fuera de la casona y en su primera convivencia forjan lazos de cariño y entrañable amistad, le deja las mejores cosas del mundo como dice el niño, las historias vividas, historias contadas y las historias que emprendió Paquelé para que él las cuente sobre su ciudad maravillosa.

b) Secundarios:

Lorencito: Su amigo risueño, reía de todo y le gustaba hacer lo mismo que a Paquelé imitar a sus amos, y contar todo lo que ven y hay a su alrededor.

Ma. Teresa: es la madrina, quien vive con el niño en la casona y ella está al tanto del cuidado del niño. Es la sirvienta, hace los mandados, las compras y la cocina.

Doña Rosario: es una señora adinerada, dueña de la casona y de un carácter poco amigable, le gustaba salir de paseo, era la mayor autoridad ahí, pues a sus esclavos los pasaba dando órdenes constantemente de manera enérgica, y eso le llamaba la atención a Paquelé.

c) Personajes de tercer orden:

Panchito: el barbero, era conocido en el pueblo, y la gente lo solicitaba a que haga visitas en la casa para que trabaje. Había conformado un grupo de líderes que abatía contra las palabras de Francisco Carús.

Pancho Carús: un hombre blanco, era español, dueño de una de las mejores tiendas de ropa, que perseguía a la sociedad que gozaba de libertad, pues no podía nadie oponerse al modus vivendi establecido por los conquistadores españoles.

TIEMPO:

Es muy interesante el tiempo en el que se desarrolla este cuento, se da en los siglos coloniales cubanos, cuando esclavos africanos traídos a tierras cubanas servían en contra de su voluntad.

Se respira un ambiente humanístico y sobre todo la ilusión que tenía la gente por ganar su libertad; la importancia se da en las historias que vive el niño con cada uno de sus personajes porque enseñan parte de la naturaleza, parte de una cultura y parte una historia que ha sido vividas hace muchos años.

ESPACIO:

La historia describe ciertos paisajes y espacios de la ciudad Sancti Spíritus, La Habana, y La Trinidad, ciudades principales de Cuba. La obra es muy significativa en función de los espacios porque transporta y conecta al lector permitiendo una fascinante imaginación donde surge la trama.

ELEMENTOS SIMBÓLICOS:

Cada detalle es importante, pero el que resalta haciendo un verdadero ímpetu es la ciudad donde se desarrolla la historia. El autor descarga en la misma historia un gran significado a la cultura cubana y a la esclavitud, transmite valores que pueden influenciar sobre el lector, y apreciar los derechos humanos y de la vida.

ESTRUCTURA TEXTUAL:

Esta obra está dividida por temas que introduce a cada historia que vive Paquelé, hay cronología aunque no precisamente enlaza una con la otra, pero si se va descubriendo a distintos personajes y escenarios que se desarrolla la obra. Es decir, la novela principal contiene pequeñas historias que enriquecen a todo el argumento.

El lenguaje utilizado en la obra de fácil comprensión, permitiendo a los niños lectores que puedan descubrir una literatura rica que favorezca el lenguaje y comprendan la trama del texto. Hay una serie de diálogos, permitiendo al narrador y a los personajes que aporten de manera significativa ya que el diálogo permite conocer la interacción de los mismos como también en la descripción de espacios y ambientes.

El drama que hay en la obra de “Paquelé” es magnífica, ya que, la caracterización de sus personajes, la fluidez de la diégesis y el oportuno empleo de recursos literarios contribuyan a la historia.

VALORES LITERARIOS:

La obra infantil que se ha expuesto, presenta valores ricos dentro de la literatura, pues basado en una realidad de siglos pasados la narración tiene una tonalidad actual, su texto, sus diálogos nos transportan no a una época sino más bien ella viene a la mente del lector como si fuere quien está vivenciado cada historia narrada, en medio de los conflictos, sufrimientos y visiones sociales.

Pues se convierte en una temática real para nuestra época ya que hay realidades que las personas aún son marginadas, discriminadas y maltratadas por distintas circunstancias.

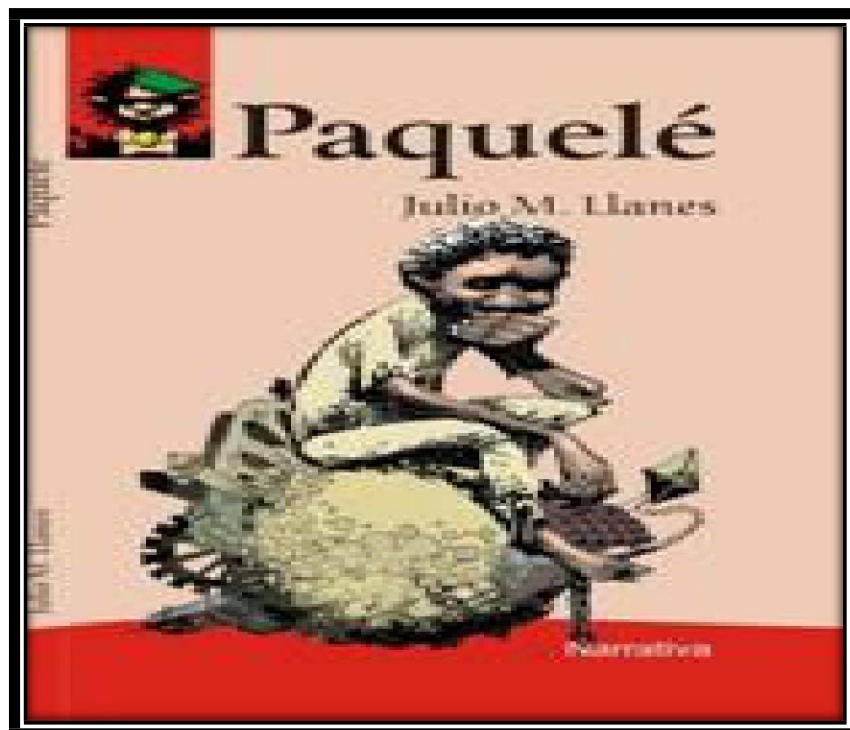
VALORES HISTÓRICOS Y SOCIALES:

Nace de acontecimientos reales y de ahí surge el cuento sobre el pequeño Paquelé, mostrando a un niño inquieto, curioso, explorador, juguetón, preguntón indagando todo lo difícil de comprender; tan solo se muestra en la obra a “un niño”, como lo son ahora.

Hay ciertos tópicos que resaltan momentos mágicos basados en la lectura y que hoy se han perdido, debido a la tecnología, la comunicación es interrumpida porque ya no se comparten momentos de diálogo o lecturas en la familia y amigos; así que Julio en esta obra podría transmitir a quienes leen que la magia de unir a la gente está en los momentos de juego, lectura y relatos.

COLOFÓN:

La historia describe momentos y espacios de asombro y admiración por la época en la que se desarrolla la narración; pues, mostrar la vida de un esclavo y vivir con él, la necesidad de mejorar la vida, observar los castigos, los retos y trabajos forzosos que maltrata a personas hace que Paquelé comprenda su propia vida. De aquí parte una esperanza de vida, un gran sentido para los lectores al valorar la historia de la humanidad y luchar por construir una sociedad igualitaria con derechos y respeto para todos, sin distinción alguna sea en la cultura, raza, creencias, edades. Es muy claro el mensaje que nos deja este libro, el autor ha exhibido un punto clave para la actualidad y es la Humanización debe revalorizarse.



Fotografía 2, portada del libro *paquelé*

Fuente: LLANES, J., 2016

DATOS GENERALES

TÍTULO: *El Pájaro el Alma*

AUTORA: Julio Miguel Llanes

EDICIÓN: Gente Nueva, 2005

GÉNERO: Novela Infanto-Juvenil

ARGUMENTO:

La obra es narrada por el mismo personaje, cuya historia refleja a un niño que inicia la etapa de la pubertad y con él todas las curiosidades y necesidades propias por su edad, un niño de 13 años recién cumplidos que con su propio interés desea descubrir otro mundo pero lo hace a través de la magia del internet, busca información que le hace recorrer por un mundo simpático donde su amigo y él se convierten en protagonistas de la historia. Lázarus que es joven que desarrolla esta narración y nos cuenta mediante un relato un tanto real y mucho de fantasía al navegar por el mundo virtual.

Entre tantas manipulaciones a la computadora, le tomó por sorpresa una nota muy particular, el cual para Lázarus era un secreto y no podía escharbar con sus padres, porque era un mensaje de su abuelo y como la computadora era de papá, el temor lo abrumó.

Su amiga y confidente Cintia era su inseparable cómplice, pues con ella surge una historia de amor con un mensaje profundo sobre valores como el respeto y el cariño, por el interés que tenía el muchacho de conocer a su abuelo y decide emprender un viaje alejándose de su novia; y Lázarus fue a vivir su mejor travesía en la isla hasta que sus manos tocaron El Libro Único de la Isla, y leyó la historia de su vida, y en él escrito todas las anécdotas del abuelo y su principal motivación para esforzarse fueron los libros que los atesoraba y quiso guardar para siempre los clásicos de todas las épocas, guardando todo su computador, cuando tuvo Lázarus el reencuentro con su viejito, todas las palabras rebuscadas y repensadas para hablar con él se había olvidado dejando aflorar a los sentimientos que invadieron su ser.

Cuando fue el último momento con su abuelo decidió detenerse en el pasillo y observó el lugar donde fue la “tienda de sentimientos”, entró a aquel lugar y apreció con mucha atención los libros que estaban en el librero, y eran libros vistosos y los clásicos de la literatura infantil, al tomar en sus manos y abrir para ojearlos se topó con una sorpresa extraña, todos estaban vacíos, pues se trataban de adornos.

Hubo una insignia en esta historia, que para Lázarus tenía un gran sentido, y era una escultura de cemento, el Pájaro del Alma, tenía una historia que era contada de padres a hijos, le faltaba una pieza y en la visita a su abuelo recibió la parte que le faltaba.

PERSONAJES:

a) Principales:

Lázarus: es un adolescente de trece años, empezando a vivir todos los cambios psicológicos y emocionales, que hace de él un narrador protagonista, porque nos revela sus sentimientos mientras al inicio, durante y al final de su historia.

Abuelo: llamado Matías Pérez, un señor que salió de la ciudad para radicar en una isla de Cuba, con todo el interés de surgir y obtener todo lo que el desea, trabajó muy duro y obtuvo riquezas, las cuales hizo de él un hombre aislado por su dedicación al trabajo y sus funciones.

b) Secundarios:

Patricio: su amigo adolescente, que inicia la historia sobre la navegación en el internet y el mundo de las computadoras.

Cintia: una niña de la misma edad de Lázarus, era muy dedicada a la música y era hija del primer matrimonio de su padre. Pues se convirtió en la enamorada de Lázarus, quienes compartieron mucho siendo confidentes y cómplices, quien al final de la historia refleja en el muchacho un toque de ilusión por amor.

c) Personajes de tercer orden:

El Consejo Familiar Ampliado: los familiares del abuelo quienes se reunieron para conversar sobre temas que definían la economía del viejito. También se incluía en el grupo al abogado, quien asesora a la familia.

TIEMPO:

Es contado por el narrador (Lázarus) que inicia con una experiencia vivida y la curiosidad por descubrir un mensaje lleva a un viaje incierto el cual se encuentra con un libro y lee una historia de una vida. Aquí se facilitan los ambientes y se recrean formas, diálogos, idiosincrasias, valores y hechos que se dan en un ambiente familiar.

ESPACIO:

La historia contada por el muchacho de desenvuelve en un ambiente familiar y amigable, en la ciudad, las descripciones del ambiente permite imaginar el lugar donde corresponde cada narración; también el espacio que inicia la narración es el espacio cibernético.

Existe una apreciación de un espacio amoroso, tierno y social en las que las relaciones interpersonales tienen espacio y el narrador crea la base de la intencionalidad de la obra.

ELEMENTOS SIMBÓLICOS:

La historia está contada con una magia fabulesca, los símbolos que marcan son concretos como la escultura de cemento Pájaro del Alma porque es la representación de una manifestación familiar relacionada con una tradición en la familia de Lázarus, quien se completa la figura al encontrarse con el abuelo.

Otro símbolo que también es primordial es el computador, ya que inicia la narración y hay una secuencia en el texto. En esta narración el escenario es una isla virtual bautizada como Utopía, es nombre simbólico que usa Lázarus.

ESTRUCTURA TEXTUAL:

Con claridad el narrador autobiográfico hace de esta novela una verdadera historia con cortes temporales y espaciales. La novela consta de episodios y son secuenciales, el lenguaje es comprensible, las descripciones propician un clima sensible y amoroso, utiliza retratos literarios que detallan imágenes emotivas y escenas que conducen un discurso que encamina al lector.

VALORES LITERARIOS:

Julio Miguel Llanes escribe esta novela para niños que están entrando en la adolescencia, con un argumento llena de ternura que deja un gran contenido emocional desde un contexto social, citadino y familiar se fortalece el valor literario de la obra. Se aprecia al protagonista como un ser sensible, con sentimientos nobles que caracteriza a un niño, espontáneo, aventurero, dinámico y con toque de rebeldía como lo es un adolescente; así nos expone el autor un texto conmovedor que enamora al lector.

VALORES HISTÓRICOS Y SOCIALES:

En esta obra denota valores sociales, se desarrolla en un espacio habitual de un realismo y actual, donde el mundo de la tecnología está marcando a la sociedad actual. La novela ha recreado ciertos espacios y lugares, se plantea en el discurso una combinación poética entre la esencia humana y la narración lírica, en medio del espacio cibernético.

En el cariño del abuelo, el protagonista encuentra y dirige su amor hacia Cintia, el valor social en esta obra es el juego de la imaginación y la creatividad, característica propia de niños y adolescentes.

COLOFÓN:

“El pájaro del Alma” es una novela infanto-juvenil que muestra la nobleza de un corazón, como también sentimientos de una familia, amistad y enamoramiento; el protagonista transmite la necesidad de amar y ser correspondido en toda la narrativa al existir un involucramiento con distintos personajes que van apareciendo en la obra.

Los pre-adolescentes llevan consigo un cocktail de emociones, ideas y apreciaciones que en consolidación con sus cambios y nuevas realidades que les toca vivir, deja al lector una lección de perseverancia y lucha por cumplir un objetivo, un sueño o meta, pese a las dificultades , temores, impedimentos Lázarus es un ejemplo de vida para jóvenes y adultos.



Fotografía 3, portada del libro *el pájaro del alma*

Fuente: <http://www.hero.cult.cu/artistas/juliomllanes/pages/publicaciones.htm>

DATOS GENERALES

TÍTULO: *La Princesa Doralina*

AUTORA: Julio Miguel Llanes

EDICIÓN: Gente Nueva, 2012

GÉNERO: Novela Infantil

ARGUMENTO:

La obra narrativa contiene un personaje omnisciente, y es una niña, muy delgada, de mejillas sonrojadas que nos envuelve en su historia llena de emoción; vive con sus padres, hermanos y habla mucho de su casa “coralito” en un Pueblo llamado Recreo que luego de la independencia se cambió de nombre a Máximo Gómez; la niña tiene una apasionada cualidad por escuchar cuentos y principalmente los de su abuelo.

Dora, una niña muy creativa vive a diario muchas aventuras que con gran fantasía une una trama a distintos personajes, tratando de abordar temas sociales y culturales, por un lado Dora nos enseña un lado real por lo que pasan los niños, peleas, burlas, problemas de niños; y por otro lado un pleno disfrute con la imaginación innata que hay en ellos.

Dora-Doralina, es princesa por un día, Dora la escritora y Doralina es el personaje principal por un día, empieza por una obra de teatro y va convirtiendo diferentes panoramas e historias con sus múltiples juguetes, que eran sus hijos. La pequeña no para de imaginar y crear cuentos, pequeñas narraciones donde incluyen largas charlas y situaciones bastantes profundas con un toque de admiración a personajes de literatura clásica infantil y a escritores renombrados no sólo de Cuba, sino a importantes padres de la Literatura.

Luego de haber creado sin parar, decide hacer un recorrido por su libro preferido “El Valle de la Pájara Pinta” y nuevamente se encuentra con sus amigos imaginarios iniciando una despedida como si ya hubiesen pasado años., y recordando a su bella Cuba.

PERSONAJES:

a) Principales:

Dora: es una niña de piel blanca, que se define a sí misma como una niña muy fea, desgraciada y con pocos amigos en la escuela debido a tantas burlas que recibe.

El autor crea este personaje maravilloso con un gran toque de creatividad, fantasía, inteligente y muy activa. La personalidad de esta niña es que la perciban como un personaje audaz y soñador.

La Princesa Doralina: Es el personaje principal que permite a Dora convertirse en una princesa no sólo para su actuación en la escuela, sino también para cautivar su propia imaginación y dar vida a sus juguetes, en el juego de palabras surgió la poesía.

Pelusín del Monte: un títere muy conocido en Cuba, es el primer hijo de Dora, mantiene una buena relación con Dora; a tal punto que en la narrativa nos presentan un largo diálogo pero muy fascinante, que pone al lector en el juego de la imaginación, permite sonreír y responder por él.

d) Secundarios:

Tata abuelito: es Don Félix, quien comparte mucho tiempo con Dora, cuenta historias y le encantaba salir de paseo por el pueblo Máximo Gómez; y con el abuelo surge un recorrido por los recuerdos con sus largas charlas y conversaciones con gente que se encontraba mientras caminaban hasta detenerse a ver a un amigo.

Pedro Limón: es un hombre pobre que invita a pasar a su casa a la pequeña niña y a su abuelo, con una taza de café, empieza una conversación entre Don Félix y Él, con un toque de historia para Cuba mientras los españoles todavía gobernaban a Cuba.

Namuní: Es la nana, quien por la época se habla de una esclava traída de África, pero trabaja en la casa de Dora por la mañana, es quien cuida de la niña, y en un cierto día decide narrar su historia de vida, la cual a Dora, le entristeció mucho:

e) Otros:

Mamá: personaje pasivo, quien es descrita por Dora, e impulsa y motiva a la pequeña.

José Joaquín: su juego en la fantasía entre su juguete y la niña, reviven a grados personalidades entre escritores y poetas.

Isabela: un personaje del libro “El Valle de la pájara Pinta”, Dora había dibujado al personaje que era la protagonista, mientras la princesa soñaba que tenía vida este personaje las dos decidieron emprender un viaje en el cual llenaron de color y maravillosos personajes de cuentos clásicos su fantásica aventura.

TIEMPO:

La narración se da en un tiempo interesante ya que hay una serie de asuntos que están ligados a la fantasía de los personajes e historias que narra la pequeña niña Dora.

El tiempo viaja entre la infancia y la vejez, como así también del presente al futuro, donde la imaginación y la creatividad transforman cada historia.

ESPACIO:

El lugar donde se desarrolla la narrativa es en Cuba, el sitio perfecto por sus bellos paisajes como las islas y la contemplación de Varadero, y el mar de La Habana; cada uno de estos lugares se relaciona Dora con su familia, escuela y sus personajes y viven sus mágicas historias en las que se condensan una literatura infantil.

ELEMENTOS SIMBÓLICOS:

La creatividad es el símbolo más utilizado por el autor, donde expresa la lírica mediante la poesía y convoca a los clásicos cuentos y sus personajes conocidos.

El vestido y la corona transforman a la pequeña Dora en Doralina; y como el personaje de Isabel manifestó, cuando es Dora, es la escritora y cuando es Doralina, es la princesa, ahí empieza la narrativa. Los juguetes son instrumentos para simbolizar la amistad, respeto y confianza, a tal punto que entre ellos y Dora, se relacionan como hijos.

ESTRUCTURA TEXTUAL:

En la historia de la Princesa Doralina se aprecia un narrador omnisciente que justifica cada una de sus narraciones intertextuales, el abuelo que cuenta historias a su niña, poniendo una posición encantadora y mágica a sus palabras diciendo que es un cuento: “no me da la gran gana”; esto despierta en Dora un gran interés por escuchar las historias de su abuelo.

La forma de diálogos que se da entre los personajes de la obra y recreada por el narrador personificado, es muy atractivo para el narrador, el lector y para que sus personajes tomen su propia vida y vos, alejado del escritor que no es el narrador.

Los personajes interactúan con el narrador, quien es el personaje principal, usan interjecciones del sitio donde se desarrolla la obra, textos intrínsecos de la fantasía y de niños, la narración permite admirar la creatividad de Dora, quien es escritora empírica y permite que su hermano dé valor y cuantía a la obra creada. Sus poemas no fueron aceptados como propios cuando su hermano pone en tela de duda que ella lo haya escrito; éste se convirtió en un secreto pero no dejó de seguir escribiendo.

La característica principal de la obra es la sensibilidad y el amor por las historias y cuentos, el lenguaje y jergas enriquecen el argumento de la obra, y vuelven un libro más común para que sea cómodo para cualquier lector.

VALORES LITERARIOS:

El cuento es corto, el problema que se presenta es sobre el deseo que tiene la protagonista, algo real y mucho de fantasía, la lectura ha sido analizada desde la lírica, está presente los diálogos, las rimas y el tono poético en las descripciones de paisajes que le rodean y personajes que le acompañan. En la historia se aprecia un personaje cómplice de la narración, pues es quien crea y escribe unas líneas admirando a grandes de la literatura, de la música y personajes nacionales cubanos, que marcaron huellas en el tiempo.

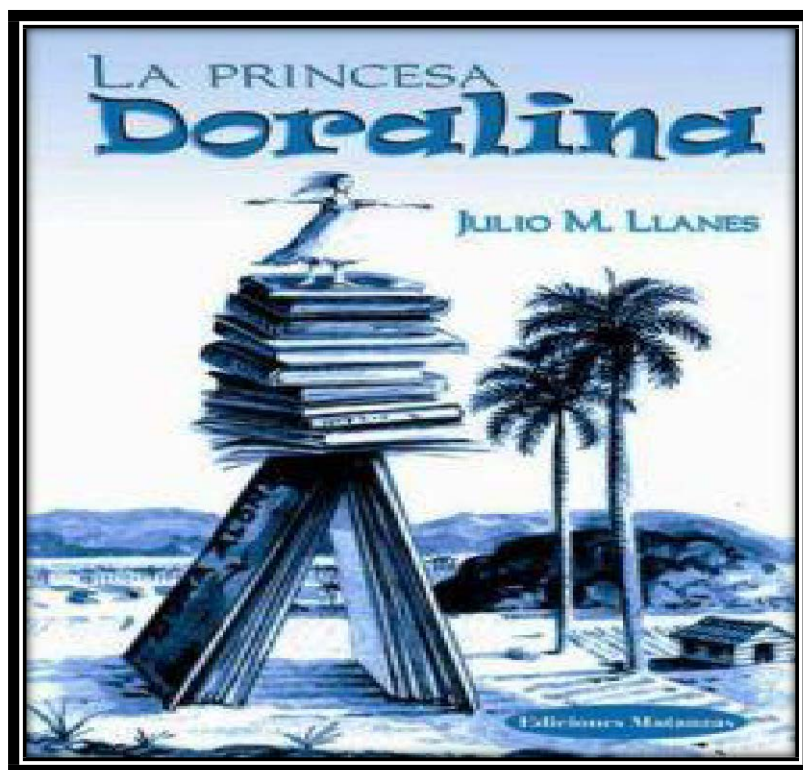
La historia tiene mucho de magia y fantasía, el escritor permite que fluya una narrativa infantil; las referencias y los intertextos constituyen homenajes a artistas tales como músicos Benny Moré y Silvio Rodríguez quienes parecen ser cercanos al autor.

VALORES HISTÓRICOS Y SOCIALES:

Este cuento podría ser un documento valioso para el ámbito educativo y sobre todo para tratar temas de valor como: el respeto, la definición del autoconcepto, el autoestima y reflexiones sobre realidades humanas como el abuso a las personas trabajadoras o regresando al pasado sobre el tema de la esclavitud. Se aprecia en el capítulo de “Namuní y yo” una historia vivida en Cuba, cuando personas traídas de África fueron explotadas como esclavas, siendo separadas de sus familias e incluso madre y padre, y cuenta sobre los golpes y agresiones que recibió en aquellos tiempos, poniendo a la niña en una encrucijada sobre la nostalgia, el dolor y la compasión.

COLOFÓN:

Existe cierta ironía, al burlarse de sí mismo Dora, pues no estaba conforme con ella y su físico por lo que no aceptaba ser protagonista de princesa en la obra de teatro de su escuela, esto es tema de actualidad; ya que muchas niñas, jóvenes y adultos atraviesan por inconformidad consigo mismos, con lo que tienen, con lo que son y surgen problemas sociales y familiares. También esta lectura permite ser un elemento motivador, valorar lo que somos y jugar con nuestra imaginación, la creatividad deja que surja lo mejor del ser humano, despertando cualquier habilidad o aptitud como Dora, pues se convirtió en la mejor escritora. Así esta niña se acerca a la realidad y a los niños de sobre manera, por su naturalidad, espontaneidad y placer con las pequeñas cosas que tienen como los juguetes para Dora Doralina.



Fotografía 4, portada del libro *la princesa Doralina*

Fuente: <http://literaturaenmatanzas.blogspot.com>, 2012

CAPÍTULO IV

4 RECURSOS LITERARIOS DE LA OBRA NARRATIVA *HISTORIAS PARA SOÑAR LA VIDA*

4.1 ¿QUÉ SON LOS RECURSOS LITERARIOS?

Los escritores utilizan ciertas palabras especiales o de poco uso frecuente del lenguaje para dar un toque y un estilo a la obra escrita, entonces son herramientas utilizadas para inferir sobre las palabras y textos. Los recursos literarios son formas no frecuentes de emplear las palabras, que no son comunes sean gramaticales, semánticas o de otro tipo.

Los recursos literarios pueden ser figuras de omisión, de amplificación, de repetición o de otra clase. Hay un tipo de recurso llamado anáfora, implica una repetición de uno o más términos al comienzo de cada enunciado; y otro tipo es la metáfora, que son reemplazos de frases o palabras por otra que significa lo mismo pero en sentido figurado.

4.2 RECURSOS UTILIZADOS PARA EL ANÁLISIS DE LA OBRA NARRATIVA

Para Julio Llanes sus recursos literarios han sido establecidas por características propias la manifestación viva de la literatura; y se evidencian de tres niveles en la narrativa como la dimensión semántica, sintáctica y pragmática.

El autor se muestra muy humanista, todas sus obras expresan un enriquecimiento ideológico y espiritual que trata temas reales y transparentes de una sociedad infantojuvenil. La presencia de intertexto es otro elemento capaz de despertar el interés del lector, la hermenéutica analógica muestra a la narrativa un rango de variación en las interpretaciones según la emotividad de la historia como manifiesta el autor o según la interpretación del lector infantil o juvenil. (Hanán,2014)

En la obra de Llanes que ha sido expuesta en este trabajo investigativo *Historias para soñar la vida*, ha sido una narrativa rica en su contenido, en su contexto y en su sentido interpretativo, por lo que a continuación expongo puntos sobresalientes de las obras infantiles.

Desde una Dimensión Semántica: Las obras de Julio, permiten que el contenido del texto sea comprendido desde su tema y su sentido global, permite identificar con facilidad las partes del texto, como personajes y sus características propias, sean personajes ficticios o reales pero se presentan según el autor de diversas formas.

En la obra *Historias para soñar la vida*, se relacionan entre las partes del texto, la información cultural, social y la época se juntan para formar un contenido que describe cada una de las historias.

Desde una Dimensión Sintáctica: La estructura y la composición narrativa que se encuentran en los cuentos de Llanes, con su título, inicio, nudo y desenlace; se puede valorar en las narraciones del autor una coherencia en las historias, sus párrafos muestran una organización de manera adecuada permitiendo al lector un entendimiento fácil, con un léxico totalmente adaptable a cualquier cultura latinoamericana. Con claridad se identifican los párrafos que son de introducción y de conclusión del texto; se puede apreciar la interconexión que hay entre sí diferenciando paratextos.

Dimensión Pragmática: Se refiere al contexto de la obra; son mensajes determinados que dejan a un contexto con un argumento que sostiene una idea presentada logrando una intención en el lector; es decir identifica la situación que determina la forma de comunicación y el mensaje o la forma en la que está expresada. Así Llanes logra su propósito en cada uno de sus textos transmite emociones y un contexto social - cultural.

Mediante lo pragmático se identifica con claridad hacia qué público se dirige el autor. Cada una de las historias narradas por el autor cubano muestra una maravillosa calidad de escritura en su contenido, en su forma estética y poética y en sus interpretaciones.

4.3 VALORACIÓN CRÍTICA DEL CUENTO: *PAQUELÉ*

Narrador usado en la obra:

Narrador Omnisciente: En la obra quien narra es quien sabe toda la historia, es de alguien que sabe todo, desde lo más profundo de los personajes como sentimientos, emociones, pensamientos, relata cada una de las anécdotas presentando a la historia en un orden preciso como si él lo hubiera vivido.

Contexto de la obra:

Paquelé se encuentra ubicada en la literatura intercultural por el tiempo de la época en la que se desarrolla la obra, el tiempo, la cultura, la étnica y la lingüística son elementos propios del contexto específico, se conjugan valores ideológicos con un toque de estética y realismo se relaciona la pragmática interna entre el narrador y sus lectores.

En la Revista “UNION” de la UNEAC, la escritora y periodista Lcda. Magaly Sánchez Ochoa publica un artículo en el 2015:

“Título que no sólo constituye obra de crecimiento en su trayectoria como escritor, sino que también ocupa un lugar principal dentro de la narrativa cubana contemporánea y la estoy ciñendo sólo a la serie infantil juvenil. Pero si la maestría literaria y los resultados de una rigurosa investigación histórica no bastaran, si no fuera suficiente este logrado monumento lírico narrativo a Sancti Spíritus para consagrar esta novela como un verdadero hito dentro de la narrativa cubana de los últimos años, añadamos que pocas veces el tema negro ha sido tratado con tanta objetividad, conocimiento y desprejuiciamiento (...) No es acostumbrado encontrar, ni en la literatura, ni en el cine tanto cubano como universal, un tratamiento tan digno del tema negro y sus personajes. Para mí, aquí se encuentra uno de los más grandes aciertos y la trascendencia mayor de esta novela ejemplar”.

Así se valora la obra de Paquelé, dentro de la literatura contemporánea con un sólido aporte al tema histórico, una gran transmisión de un calor humano. La obra encantadora brinda a los lectores a sumergirse en las temáticas que han sido ignoradas desde hace años, y que con esta profunda obra cubana permite al niño y joven conocer una historia que muchas de ellas fueron reales. Se puede contextualizar con toques realistas y creaciones cercanas a un mundo infantil, se muestra un contexto del pasado con una tonalidad pintoresca que ahonda raíces propias de la cultura cubana.

Esta historia me conmovió mucho, una que otra lágrima brotó, imaginando la vida de aquella generación que vivió la esclavitud, me permitió interiorizar y apreciar a una sociedad que fue reprimida y ha surgido para ser libre y gozar de una individualidad humanizadora.

El texto de Llanes sugiere una dicotomía entre el hombre y el escritor es un autor que asegura la caracterización de los personajes permitiendo el discurso textual no tanto por la narración sino por cómo se desarrollan las acciones y sus voces. Existen diálogos y relatos que regula la interacción de los personajes y el protagonismo de Paquelé.

La siguiente cita literaria de la Obra Narrativa *Paquelé* es la que más se aproxima al sentido global del texto: "...Paquelé contuvo la respiración. Nunca había tenido un trato con un amo. Nunca un señor le había hecho una pregunta para que él decidiera la respuesta. Nunca un amo lo había llamado Paquelé", se visualiza dos caras de una moneda, existe dicotomía, y permite identificar el tema del cuento.

4.4 VALORACIÓN CRÍTICA DEL CUENTO: *EL PÁJARO DEL ALMA*

Narrador usado en la obra:

Narrador autobiográfico: Aparece en la narración, donde el protagonista nos relata su propia historia, constantemente relaciona lo que siente y vive y con quienes comparte sus experiencias. Con él, se presentan problemáticas de niños que pasan a ser adolescentes. Citaré el inicio de la historia para denotar al tipo de narrador: "...pero, si en vez de escribir, debo contar con mi propia voz todo se complica. Más aún, si los impacientes que van a escuchar son mis padres, y ellos esperan un final ya preconcebido, muy diferente al que yo les traigo".

Contexto de la obra:

La historia presenta una problemática actual como es la inmersión del hombre en la tecnología, específicamente en el internet, esto y muchos elementos de la literatura infantil enmarca a esta obra en una literatura contemporánea infantil.

Dentro de la obra se evidencia la presencia pragmática en el texto, se reconoce un elemento social, resalta una sencilla historia con tono familiar y un ambiente amistoso. En esta obra de Llanes se aprecia una dicotomía entre el hombre y el escritor, quien narra es el protagonista y hasta mientras la historia se centra en torno a un símbolo (creado por el escritor); la sintáctica también está latente en la narrativa que estamos trabajando en esta crítica valorativa.

La narrativa está organizada, su estructura presenta cohesión, existen buenos diálogos, la lírica toma posesión de la obra, ciertos fragmentos con diálogos forman parte de la introducción de la trama.

Cito como ejemplo en el Capítulo “Navegando por Utopía”:

“...Cuando llegué a casa de mi amigo [...]

-Patri, por favor, enseña a tu amigo a navegar.

Patricio y yo reímos en silencio cómplice: el padre no sabía, ni siquiera imaginaba y, por supuesto, no se lo íbamos a decir [...]

-Perfecto, Ven Lázarus, Utopía espera por nosotros

-Dijo Patricio mientras me guiñaba un ojo.

-Yo me ericé de pies a cabeza, temeroso de que el padre se diera cuenta de todo...

-¿Sucede algo, Lázarus?

-Nada, utópico, nada. Todo está en orden.

Así le dije, mientras un estremecimiento recorría todo mi cuerpo.

Tragué en seco. Coloqué mi mano, nerviosa, sobre el mentón...”

En el texto predomina lo narrativo – explicativo, tiene una parte de argumento, pero mientras nos cuenta la historia el narrador nos manifiesta de manera explicativa una emoción, sensación, sentimiento y como se va desarrollando.

Rulleda (2011), escritor cubano en una entrevista radial expresa: “El creador de este relato enhebra una prosa en el cual la precisión en la síntesis expresiva es una de sus notas altas. El pájaro del alma es una lectura límpida y ejemplar. Este es un libro que ayuda a despertar la imaginación, los nobles sentimientos y la necesidad de amar y ser correspondido”. (p.78)

Valorado por su contenido y su sintaxis, el autor anula los problemas sociales que afloran al principio de la historia y hace que la belleza literaria, su propuesta estética, su contenido y su fuerza simbólica primen por sobre toda realidad. Un verdadero valor es que la vida tiene sueños y hay que buscarlos.

4.5 VALORACIÓN CRÍTICA DEL CUENTO: *LA PRINCESA DORALINA*

Narrador usado en la obra:

Narrador omnisciente y protagonista:

Es omnisciente porque al inicio de la obra la narración es dada por tercera persona, relata de una manera minuciosa cada detalle, describiendo al personaje principal que es Dora; y protagonista porque aparece en la obra todo el tiempo, la autora utiliza al narrador en primera persona, contando la gran historia que vive la pequeña junto a sus seres mágicos y queridos; nos comparte detalles verdaderas formas de expresar cada sentimiento.

Contexto de la Obra:

Esta literatura es dedicada a la infancia, se trata de una narrativa testimonio que se apega al realismo de la niñez. Su pragmática es dotada con mucho ímpetu desde la lírica y la poesía y hasta bordea la intertextualidad.

Transcribiré un fragmento del texto donde se da espacio a la poesía, y surge de una conversación entre Dora y Pelusín:

*- El día que yo me muera
quiero que mis familiares
traten de no derramar
ni una lágrima siquiera.
Y que busquen la manera
de no ponerme corona,
yo quiero que a mi persona
lloren en esa ocasión
con un concierto de son
y un fricasé de la lechona.*

Se aprecia dentro de esta obra los tres niveles de la semiótica: sintáctica, pragmática y semántica. El contenido del texto es muy valioso, transmite un sentimiento de profundidad, se palpa la sensibilidad a través de sus párrafos organizados y estructurados.

El autor describe el trabajo de esta obra como una composición de marco; es decir el relato está dentro de un relato, esta técnica implica niveles de realidad, temporales, espaciales, y de lenguaje. Conocida como la caja china. Múltiples narraciones dentro de la principal permite la intencionalidad del autor para acercarse al niño, y favorecer el desarrollo de la creatividad y lo real.

Esta obra narrativa muestra un acercamiento directo a la niñez, donde se aprecia en los textos personajes mágicos y creados para niños, el personaje protagonista nos da una visión real de una niña que sueña y nos transporta a un mundo de deslumbramiento; apreciamos una historia con valores como la humildad, el autoestima, el amor propio, la amistad.

4.6 UNA MIRADA CRÍTICA DESDE LA CONCEPCIÓN DE LA NIÑEZ EN LA OBRA NARRATIVA *HISTORIAS PARA SOÑAR LA VIDA*, DEL AUTOR JULIO MIGUEL LLANES.

La niñez es considerada como una etapa de la infancia en las edades de 0 – 13 años de edad; en la que el ser humano atraviesa una fase del desarrollo evolutivo para formarse en su crecimiento conductual, emocional, fisiológico, biológico y psicológico. Según Vayer (1972) divide a la niñez en tres etapas: lactancia, primera infancia y segunda infancia; cada una con su proceso de asimilación y caracterización.

Para Vayer todo proceso de adquisición de conocimiento se da en la etapa de la niñez, cito entonces:

“Es el núcleo fundamental de una acción educativa que empieza a diferenciarse en actividades de expresión, organización de las relaciones lógicas y los necesarios aprendizajes de escritura – lectura – dictado” (RAMOS, P., 1995).

Dentro de esta concepción la niñez se integra a la sociedad como un sujeto capaz de apreciar y percibir el mundo de una manera diferente y a su propio ritmo. Con este aspecto se construye una figura importante para la ciencia y la literatura y de ahí parte la intencionalidad del escritor de libros para niños, pues para tener una estrecha relación con el público al que se dirige un autor debe sustentarse en la creatividad, imaginación y lenguaje infantil conformando una historia que sea apreciada por la niñez.

Así expresa el autor de *Historias para soñar la Vida* en cada una de sus obras, el niño como lector se relaciona con el mundo imaginario y real; y, mantiene una interconexión con los personajes, los mismos que desde sus conflictos sociales y emocionales marcan una misma línea en las tres historias que es la propia percepción del mundo.

Los personajes de las tres historias, muestran a niños sensibles, sencillos, espontáneos y creadores de su propio mundo, un relato dentro de otro relato juegan con la creatividad de cada uno de los personajes, siendo la niñez el eje central de la narración, el cual en cada una de las obras transmiten mensajes socio – culturales para otros niños y adultos.

4.6.1 Distintas voces lectoras

Gracias al apoyo del autor se ha podido recolectar cierta información que a mi opinión debería ser parte de este trabajo investigativo y respaldar el sustento del mismo.

Como una anécdota, manifestó Julio que un cierto día llegó un correo electrónico cargado de un contenido enriquecedor y uno de los cuales cautivó una sonrisa fue leer la carta de un niño, llamado Manuel Emiliano, el autor valora mucho la opinión de sus lectores y en especial si son niños. Esta experiencia la compartió. Ver anexos.

En una entrevista realizada por Mirta Estupiñán González (2013), quien publicó las “Reflexiones en torno a la poética de Julio M. Llanes” expresa: Llanes se interesa por dialogar con los niños y jóvenes sobre su obra. Este hecho le permite conocer la acogida de los lectores a sus libros, a la vez que retro alimentarse para nuevos proyectos en los cuales toma en consideración los criterios sobre la recepción textual. Y esta a su vez condiciona muchas de las características ideotemáticas y formales de sus producciones”.

Una válida opinión para mi trabajo de tesis es contar con la mayor información posible refrendada por personas con criterio formado en la literatura, en una de las búsquedas en el internet encontré una página virtual llamada “Cubaliteraria”, es un blog que ilustra diferentes espacios que convoca a un grupo de personas que promueven el interés y el desarrollo de la Literatura Cubana con publicaciones como ensayos, artículos noticiosos, entrevistas, reseñas de libros, concursos, nominaciones y premios a autores cubanos sobresalientes. Cubaliteraria Portal del Instituto Cubano del Libro es la ventana al mundo con novedades sobre la isla. En esta página encontré una interesante valoración crítica sobre la obra analizada.

En la colección Homenaje que propone la editorial Gente Nueva cada año, se registran autores cuya obra ha trascendido en el tiempo y se ha convertido en referencia para todas las épocas en Cuba. Una buena representación en el género de narrativa la hallamos en el título Historias para soñar la vida, de Julio M. Llanes, un libro publicado en el año 2013 que reúne sus creaciones más relevantes dedicadas a la infancia y a la juventud cubana [...]

Llanes dedica el cuento a su padre y a su pueblo, pues es este el escenario donde transcurre la acción. *Paquelé* destaca en su lenguaje los giros de la época que retrata, pero siempre al alcance del lector actual. En la vida del esclavito no faltan las bromas propias de un niño, las burlas de los amos a la par del sufrimiento de los castigos, los retos y trabajos que lo hacen crecer y comprender su propia vida.

El ama es “Doña Rosario naranja agria”, su madrina es la cálida Ma. Teresa que lo crio, su amigo es Lorencito y su amor la muchacha del río, entre otros personajes que se entremezclan sabiamente. Se refieren mitos y leyendas afrocubanos dentro del relato, narrados por taita Ambrosio, el esclavo anciano.

[...] El fragmento está incluido como destello fugaz de esperanza en el futuro, hacia un tiempo donde ese horror humano no existirá en Cuba.

En el segundo cuento incluido en el libro, *El Pájaro del Alma*, Llanes presenta el escenario actual de una Isla virtual bautizada con el simbólico nombre de Utopía, donde varios adolescentes interactúan con este programa informático a la par que con una realidad más bien cruda. Las contradicciones típicas de estas edades entre ellos y los adultos de la familia afloran en toda su magnitud.

[...]

Con el tercer título, Julio Llanes desborda su admiración en un ya más extenso y profundo homenaje a Dora Alonso, una escritora de la que evidentemente se considera deudor. *La Princesa Doralina*, no obstante, está dedicada a su esposa Chela, motivo e inspiración de su vida. El cuento incluye los más variados personajes salidos de la pluma de la autora, y a la misma creadora como un personaje más. (Sautié Rodríguez, 2013)

4.6.2 Relación intelectual Niño – Cuento

El cuento como tal es un mundo lleno de magia y fantasía, es un arte con contenido constructivo y significativo que se impregna en la mente del infante produciendo emociones y pensamientos. A un cuento se le puede denominar como universal porque comparte su universo con el lector, además comparte y se complementa con el ser humano porque penetra en la mente, situándose en un contexto real o imaginario que permite convivir con los personajes diferentes entornos y problemáticas como son sociales, humanas, naturales ambientales, etc. El cuento o la obra narrativa de Julio Llanes se relaciona con el lector, si es niño permite que aflore la creatividad y desarrolle toda imaginación para enlazarse con el texto que es narrado.

CONCLUSIONES

Al concluir con el presente trabajo investigativo, debo exponer las siguientes conclusiones:

- En el análisis realizado se puede evidenciar características propias del texto narrativo y que están presentes a lo largo de las tres historias. Contienen aspectos emotivos y llenos de ternura, equilibrio entre la realidad y la fantasía, desarrollo de un conflicto y problema social, una historia interesante, emotiva que contiene mensajes de solidaridad, respeto y autoestima.
- Presentan características propias del infante como el animismo, juego, fantasía, imaginación, espontaneidad. Han sido representadas por personajes protagonistas identificadas con la visión de la niñez y otra con la participación e involucramiento de niños y adultos, generando interés y expectativas dentro de la trama.
- El autor enfoca en sus obras problemáticas sociales que trascienden en condiciones económicas y de las comodidades de las personas, pero refleja que desde la niñez se solventan dicha coyunturas y los personajes afrontan sus propias curiosidades como problemas.
- La obra de Llanes es rica en valores culturales, humanos y sociales que permiten admirar la conciencia social que da cada una de las historias con sus personajes, en el momento oportuno entrega una visión del entorno, del mundo que rodea a cada uno como también los intereses y necesidades de acuerdo al beneficio personal, social y de una comunidad.
- El valor literario es dentro del contexto de la narración presenta un verdadero sentido a las líneas, guiones y armónica distribución de sus textos verbales, algunos cortos, otros largos, dependiendo de la composición y escenario que nos dibuja el autor dentro de cada uno de los cuentos.

- La influencia de una historia como lo ha vivido Cuba identifica al autor dentro de la problemática social, histórica y cultural, presenta el desarrollo de sus cuentos y la vida los personajes como una particularidad. Transmite sus creaciones a través de la automotivación, del desarrollo de la creatividad desde el narrador autobiográfico y omnisciente.
- Desde una perspectiva personal resumo que se identifican claramente las tres obras por su contenido sentimental y profunda sensibilidad que transmite el autor por intermedio de sus personajes e historias. Generó en mis lágrimas y sonrisas; y también ansias por leer rápido cada página porque el libro me enamoró de principio a fin; dejó en mí una huella marcada por transportarme al papel del personaje y a su época.
- Muchos o pocos desconocen cómo seleccionar un texto para leer, no existe un criterio profesional y responsable, pero tomando en cuenta la madurez intelectual, un niño podría conducirse en el fascinante mundo de la lectura para conocer otra cultura e ideología.
- Julio Llanes permite viajar a través de las letras: en el tiempo, en el espacio, en el escenario, en la imaginación; su obra no solamente está dirigida para niños, puede leer un joven o un adulto; un educador, un alumno, etc. Realmente es un texto herramienta para cualquier tipo de enseñanza.
- La obra de Llanes es un elemento suscitador de emociones y aprendizajes, pone a su disposición aspectos axiológicos, cognitivos, semánticos que mediante el lenguaje se hace presente en los lectores.

RECOMENDACIONES

Como autora de este trabajo de investigación recomiendo:

- a) Que el libro: *Historias para Soñar la vida* sea recomendado para todo tipo de público, en especial para la niñez que inicia su etapa de lectura por su contenido pragmático y semántico; además, su narración contribuye con el desarrollo de la creatividad e imaginación que permite que el lector disfrute de la lectura porque se transporta a una cultura distinta a la nuestra. Estas obras resaltan habilidades lingüísticas y es un libro fácil de comprender, su vocabulario se ajusta a nuestro medio.
- b) Recomiendo leer las obras de Julio Llanes a estudiantes del nivel básico de educación, con el fin de promover la lectura latinoamericana y brindar apoyo a escritores de gran trayectoria.
- c) A la editorial LIBRESA S.A. en Ecuador, sugiero que promulgue sus publicaciones y ediciones; como así también trabajar conjuntamente con el autor para presentar sus obras en nuestro medio.

Al Ministerio de Cultura del Ecuador, incentivar a la lectura a niños, jóvenes y adultos a través de Concursos, Ferias y Conversatorios donde se expongan propuestas de escritores para dar a conocer sus obras y así poder forjar el amor y la pasión a la lectura y al enriquecimiento personal de la humanidad.

BIBLIOGRAFIA

- Arízaga, M. (2010). *Literatura Infantil*. Universidad Politécnica Salesiana, Quito, Ecuador.
- Barreto F. (2010). *Lengua escrita en el Aula*. Bogotá, Colombia.
- Bazante, R. *Filosofía axiología y praxis de la literatura infantil*, Tomo 1. Quito, Ecuador.
- Cañón, M. y Hermida, C. (2012). *La literatura en la escuela Primaria*, Buenos Aires, Argentina.
- Cubaliteraria, Portal del Instituto Cubano del Libro,
<http://www.cubaliteraria.com/secciones.php?page=3&perpage=10&persearch=1&idseccion=0>
- Cuesta de la Rioja, M. (1987). *Arte y Expresiones de la Literatura Infantil*. Cuenca, Ecuador.
- Delgado, F. (1987). *Ecuador y su Literatura Infantil*. Quito. Ecuador.
- Díaz H. (2014). *Análisis de Obras Contemporáneas de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja, Ecuador.
- Estupiñán M. (2003). *Reflexiones en torno a la Poética de Julio Miguel Llanes*, Ediciones Luminaria, La Habana, Cuba.
- García, M. (1992). *Conceptos y Teorías Literarias Españolas del Siglo XIX*: Alberto Lista. España
- Haro, A. (1992). *Historia y Antología de la Literatura Universal*. Ecuador.
- Jiménez, J. (1990). *Composición Literaria: Preceptiva para el 4to año de media*. Lima. Perú.
- Llanes, J. (2013). *Historias para soñar la vida*. Cuba, La Habana. Editorial Gente Nueva.
- Medina, J. (2000). *Clásicos de la Literatura Infantil Juvenil de América Latina y El Caribe*, Caracas, Venezuela.
- Navarrete, M. (2014) *Pedagogía y Didáctica de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja, Ecuador.
- Ochoa, F. (2007). *Elementos de investigación científica*. Métodos de investigación cuantitativa y cualitativa-1ra. Edición, Ecuador, Cañar, Editorial Calle.
- Peña, J. (1948). *Filosofía, Educación Media, Sociología, Literatura*. San Salvador.

Peña, M (2014). *Análisis de Clásicos Latinoamericanos de la Literatura Infantil y Juvenil*. Loja, Ecuador.

Ramos, J. (1885) *Observaciones Gramaticales. Conferencia El Progreso*. Cuenca, Ecuador.

Ross, B. (2009). *Cara a Cara con Julio M. Llanes*, Revista Cuba Internacional No. 339, Cuba.

Rodríguez, A. (1993) *Literatura Infantil de América Latina*. Colección Biblioteca del Promotor de Lectura. Volumen IV. San José de Costa Rica.

Rodríguez, H. (2011). *Historia Cultural de la Infancia y la Juventud*. Loja, Ecuador.

Ruano, J. (1976). *Lecciones de Literatura Perceptiva*, Bogotá, Colombia.

Sacoto, A. (1997). *Nuevos temas Literarios*. Universidad de Cuenca. Quito, Ecuador.

Sautié, M. (2013) *Cubaliteraria*. La Habana, Cuba.

Trigo, E. (2013). *Investigación Cualitativa y Cuantitativa*, Loja, Ecuador.

Vanegas, S. (2001). *Lírica Española Contemporánea*. Coedición Casa de la Cultura Núcleo del Azuay, Universidad del Azuay. Ecuador.

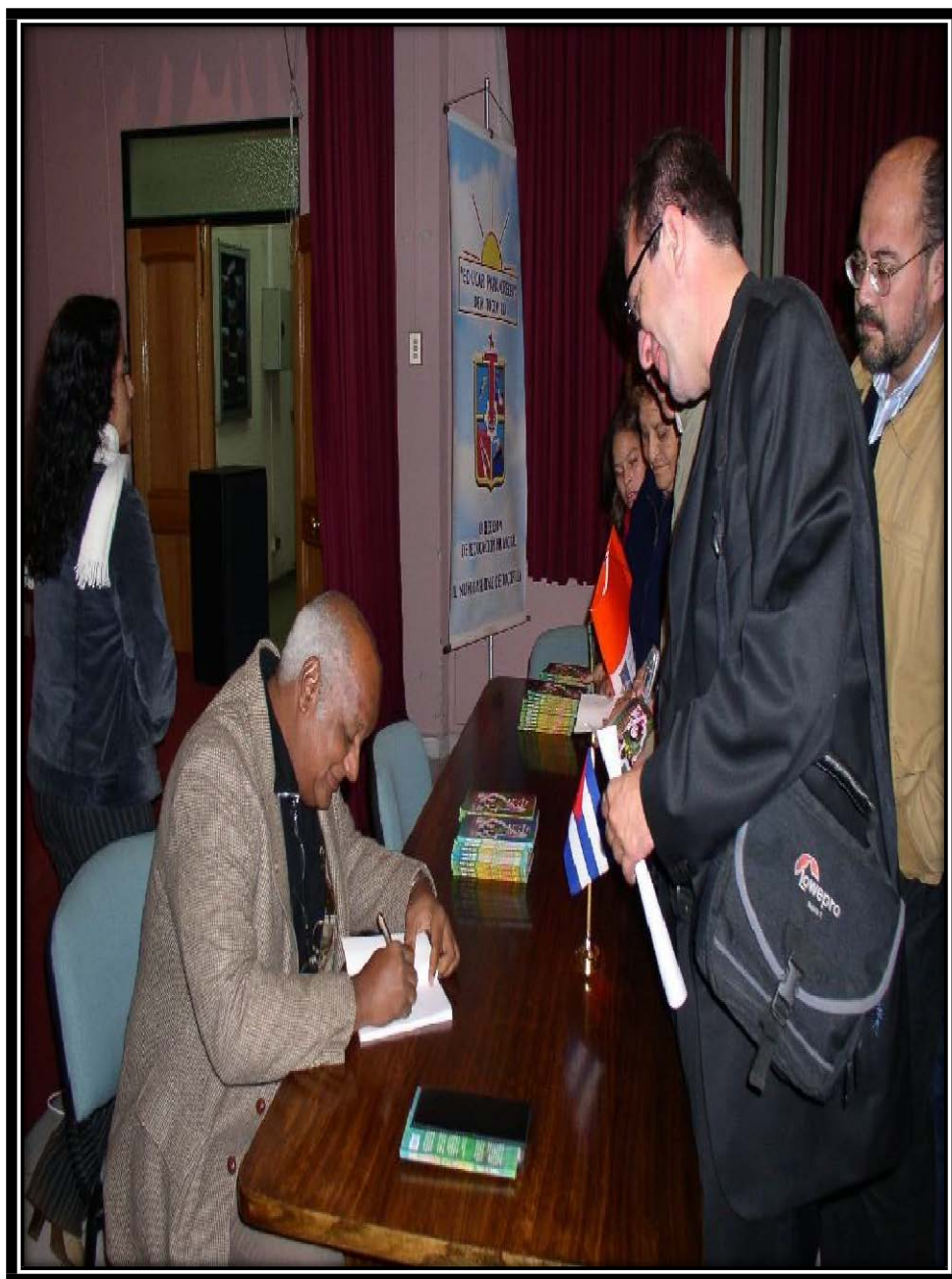
Vásconez, J. (2009). *El Secreto y otros cuentos*, Ministerio de Educación, Quito, Ecuador.

Waisburd, G. (2013). *Desarrollo de Mentes y Actitudes Creativas*. Ed. Trillas. México

Wellek, R.; Warren, A. (2009). *Teoría Literaria*, versión española de José Gimeno, Ediciones Gredos. España.

ANEXOS

FOTOGRAFÍA 5, ENCUENTRO DE ESCRITORES, EN CHILE.



Fuente: Revista Bohemia, 2014.

FOTOGRAFÍA 6, OPINIÓN VERTIDA SOBRE EL CUENTO *PAQUELÉ*



“En una hermosa espiral identitaria, se va de la diferenciación idiomática, musical, de hábitos, gustos y costumbres a las convicciones patrióticas y libertarias que conducirán, para continuar con el ejemplo, al barbero alegre y decidido a la manigua y a la inmolación por la independencia. Revelar ese proceso mediante el poder imantador de la ficción, y no de discursos impostados, es una de las virtudes esenciales de este texto.

Paquelé se instala como un sólido aporte en la línea de tema histórico. Su autenticidad, su sincero calor humano, su contundencia como expresión de un lúcido pensamiento cultural, pudieran asociarse al propio origen étnico del autor, que intenta y consigue la recuperación de un pasado que le es entrañable, donde otros han visto un mero asunto más o menos pintoresco. El ahonda en nuestras raíces para que sepamos mejor de dónde venimos y qué somos, en este país mestizo con ciudades como Sancti Spiritus, mercedoras, como él nos insinúa provocativamente, de todo el amor del mundo.”

Dr. Ramón Luis Herrera Rojas, Universidad Pedagógica de Sancti Spiritus. Autor del Diccionario de la LIJ Cubana.

Fuente: LLANES, J., 2016

FOTOGRAFÍA 7, CRITERIO SOBRE PERSONAJES DE LA OBRA



“Todos los personajes, blancos o negros, ricos, o pobres, amos o esclavos, no están ajenos a la cultura popular tradicional de la época: cultura afro, cuentos, mitogonías, leyendas, pregones criollos, canciones, cantos, juegos, cánticos de burlas, cuartetos populares, décimas de los parranderos, historias de güijes, bailes de negros, blancos, y santiagos espirituanos. Panchito, por ejemplo, es un personaje representante del criollismo, de la cubanía naciente en los hijos de la Patria y Don Gonzalo, representa lo español, la Corona Española, los intereses de la metrópoli. Ambos se interrelacionan con el oficio de uno y los refranes: símbolos de sus respectivas culturas.”

MSC.Lic Yanetsy Pino, investigadora
Escritora.Sancti Spiritus.

Fuente: LLANES, J., 2016.

FOTOGRAFIA 8, VISIÓN INTERNACIONAL DE LA OBRA PAQUELÉ



Una ciudad no es tuya hasta que no cierras los ojos y la sigues viendo, dice Paquelé, el protagonista de esta conmovedora novela de Julio M. Llanes sobre el amor a la tierra, sobre el sentido de pertenencia a una cultura, sobre su persistencia en la memoria. Pienso ahora en Paquelé, un libro que edité en la colección de novelas juveniles de El Eclipse, un libro que es sin duda un impresionante discurso poético sobre valores como la justicia, la solidaridad, el derecho a luchar por lo que es propio y la construcción de la identidad. Un libro así pone en juego la defensa de los valores de un pueblo, y tiene sin duda una fuerza ideológica que le sale por todos los renglones. Me he dejado conmover hasta las entrañas por este libro y se han conmovido como yo muchos lectores en su país y en el mío.

María Teresa Andruetto
Escritora argentina
Premio Iberoamericano de LIJ 2006
Premio Andersen 2012

Fuente: LLANES, J., 2016.

FOTOGRAFÍA 9, EL PERSONAJE DE *PEQUELÉ* TOMA VIDA



Paquelé está inmortalizado no solo en la novela, sino también en el teatro de títeres, con él me iniciaría como titiritera solista en el teatro de figuras, primero formó parte de una trilogía en la técnica de títeres de marotte, acompañando textos de Miguel Barnet y Nicolás Guillén, con lo que obtuve mi primer premio en el Festival El cochero Azul 2003 en Cuba.

Esa historia de la esclavitud y la nacionalidad en el Sancti Spiritus colonial me hizo llevar a retablo de guante esta novela con la que obtuve un segundo premio en el festival de Pequeño Formato de Santa Clara en el año 2004.

Paquelé es mi Elleguá, me ha abierto los caminos durante toda mi carrera, ¡que sorpresa para mí que al llegar a la Argentina me fuera otorgado con este espectáculo en el encuentro Titiriteros Juglares que organiza Quique Di Mauro el premio Viñafañe de la mano de la viuda de del gran titiritero argentino.

Paquelé es de todos, es un niño esclavo nacido en Cuba que ahora recorre el mundo como un niño libre.

Yaqui Saíz

Fuente: LLANES, J., 2016.

FOTOGRAFÍA 10, LÍNEAS POÉTICAS DE JULIO MIGUEL LLANES LÓPEZ



Una ciudad no es tuya,
ni tu eres de ella, hasta
que no sientas el olor de
sus casas y sus gentes ;
cuando respiras su aire,
que es diferente al aire de
otras ciudades. No es tuya,
hasta que no cierras los ojos
y la sigues viendo .

Conversación con Paquelé

Fuente: LLANES, J., 2016.

CUADRO 1, ENTREVISTA DIRIGIDA A JULIO MIGUEL LLANES

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA FACULTAD DE CIENCIAS HUMANÍSTICAS

MAESTRÍA EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Entrevista Dirigida a: Escritor Julio Miguel Llanes López, nacionalidad Cubana.

Objetivo: La siguiente entrevista ha sido planteada para obtener información necesaria y veraz, para sustentar de manera objetiva el trabajo de investigación intitulado: "ANÁLISIS SOBRE LA CONCEPCIÓN DE LA NIÑEZ EN LA OBRA NARRATIVA "HISTORIAS PARA SOÑAR LA VIDA" DEL AUTOR JULIO M. LLANES"

INSTRUCTIVO: Responder a cada pregunta según su criterio personal y profesional.

1. ¿Cómo se inició en el mundo de la literatura?
2. ¿De dónde nacen sus obras?
3. ¿Cuál es el proceso de creación de sus obras?
4. ¿Cuáles son sus temas y técnicas preferidas a la hora de realizar sus obras?
5. ¿Cómo construye los personajes y ambientes de sus obras?
6. ¿Considera que los seres humanos se encuentran entre sí mismos en la literatura?
7. ¿Qué parte de Usted se encuentra en la literatura?
8. ¿Qué cualidades tienen las obras de literatura infantil y juvenil que usted prefiere?
9. ¿Qué importancia tiene la autocrítica literaria en la vida de un escritor?
10. ¿Piensa en el público al que dirige sus obras?
11. ¿Cuáles son las obras que han marcado hito en su vida de escritor?
12. ¿Cómo incursionó su vocación de ser escritor y como trascendió?
13. ¿Podría emitir una apreciación sobre la literatura latinoamericana?
14. *Historias para Soñar la vida*. ¿Cuál fue su inspiración para realizar esta compilación de tres obras literarias?
15. ¿Cuál es la concepción que tiene sobre la niñez en las obras *Historias para Soñar la Vida*? Por favor mencione a cada una de sus historias (*Paquelé, Pájaros del Alma, La Princesa Doralina*)
16. Julio Llanes, como concibe a la niñez en el mundo de la literatura.
17. Un mensaje para la sociedad por favor.
18. Un mensaje para quienes deseen ser escritores, y buscan cumplir un sueño.

GRACIAS

FUENTE: La autora, 2016.

CUADRO 2, CARTA ESCRITA POR UN LECTOR INFANTIL.

<i>Un saludo desde México</i> <i>Querido Julio Llanes:</i> <i>Antes que nada me presento, mi nombre es Manuel Emiliano Sánchez Manrique, tengo 12 años, estudio el nivel secundaria en México en el estado de Guerrero, mi ciudad es Chilpo. Siempre me he interesado por los libros. Mi mamá viaja constantemente a Cuba, una vez cuando regresó me trajo un libro que se titulaba Historias para soñar la vida en el que hay tres de sus libros Paquelé, el pájaro del alma y la princesa Doralina. Todos me gustaron mucho, pero especialmente el de Paquelé. Cuando acabé de leer el libro me dejó con muchas dudas. Hay muchas preguntas que quiero hacerle ¿Qué pasó con Paquelé? ¿Qué pasó con Lorencito y la muchacha del río? ¿Paquelé encontró a Lorencito? ¿Se fue Paquelé a la manigua? ¿Va a regresar Paquelé a Sancti Espíritus? ¿Volvió Paquelé a ver a Ma. Teresa? ¿Le dio Paquelé la bolsita de tierra al doctor? ¿Va a escapar el doctor de la cárcel? ¿Va a sacar una segunda parte del libro?</i> <i>De todo el libro hubo una frase que me gustó mucho:</i> <i>“La manigua está lejos y cerca, primero en tu corazón y luego en lo más intrincado del monte”.</i> <i>Me gustaría saber también si algún día Paquelé va a ver el fin de la esclavitud.</i> <i>Por mucho tiempo traté de conseguir su correo electrónico hasta que por fin lo encontré en internet. Quiero decirle que me gusta mucho su trabajo, mi mamá estará en La Habana en días próximos y le encargaré libros de usted.</i> <i>Me despido enviándole un gran saludo y mostrándole mi admiración.</i> <i>Manuel Emiliano</i> <i>(mesm96@icloud.com)</i>

Fuente: LLANES, J., 2016.